Dokument ten służy wyłącznie do celów dokumentacyjnych i instytucje nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za jego zawartość

►**B**

DECYZJA RADY 2013/183/WPZiB

z dnia 22 kwietnia 2013 r.

w sprawie środków ograniczających skierowanych przeciwko Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej i uchylającej decyzję 2010/800/WPZiB

(Dz.U. L 111 z 23.4.2013, s. 52)

zmieniona przez:

		Dziennik Urzędowy		
		nr	strona	data
►**M1**	Decyzja Rady 2014/212/WPZiB z dnia 14 kwietnia 2014 r.	L 111	79	15.4.2014
►**M2**	Decyzja Rady 2014/700/WPZiB z dnia 8 października 2014 r.	L 293	34	9.10.2014
►**M3**	Decyzja Rady (WPZiB) 2015/1066 z dnia 2 lipca 2015 r.	L 174	25	3.7.2015
►**M4**	Decyzja Rady (WPZiB) 2016/319 z dnia 4 marca 2016 r.	L 60	78	5.3.2016
►**M5**	Decyzja Rady (WPZiB) 2016/475 z dnia 31 marca 2016 r.	L 85	34	1.4.2016
►**M6**	Decyzja Rady (WPZiB) 2016/476 z dnia 31 marca 2016 r.	L 85	38	1.4.2016
►**M7**	Decyzja wykonawcza Rady (WPZiB) 2016/573 z dnia 12 kwietnia 2016 r.	L 97	12	13.4.2016
►**M8**	Decyzja Rady (WPZiB) 2016/785 z dnia 19 maja 2016 r.	L 131	73	20.5.2016

▼B

DECYZJA RADY 2013/183/WPZiB

z dnia 22 kwietnia 2013 r.

w sprawie środków ograniczających skierowanych przeciwko Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej i uchylającej decyzję 2010/800/WPZiB

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 29,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) W dniu 22 grudnia 2010 r. Rada przyjęła decyzję 2010/800/WPZiB w sprawie środków ograniczających skierowanych przeciwko Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej ([1]) („KRLD"), wdrażającą między innymi rezolucje Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych („rezolucja RB ONZ") nr 1718 (2006) i 1874 (2009).

(2) W dniu 19 grudnia 2011 r. Rada przyjęła decyzję 2011/860/WPZiB ([2]) zmieniającą decyzję 2010/800/WPZiB.

(3) W dniu 12 lutego 2013 r. KRLD – naruszając swoje międzynarodowe zobowiązania wynikające z rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006), nr 1874 (2009) i nr 2087 (2013) – przeprowadziła próbę jądrową, co stanowi poważne zagrożenie dla pokoju i bezpieczeństwa w regionie i na świecie.

(4) W dniu 18 lutego 2013 r. Rada przyjęła decyzję 2013/88/WPZiB ([3]), która zmieniła decyzję 2010/800/WPZiB i między innymi wprowadziła w życie rezolucję RB ONZ nr 2087 (2013).

(5) W dniu 7 marca 2013 r. Rada Bezpieczeństwa ONZ przyjęła rezolucję RB ONZ nr 2094 (2013), surowo potępiającą próbę jądrową przeprowadzoną przez KRLD w dniu 12 lutego 2013 r. z naruszeniem i jaskrawym lekceważeniem odnośnych rezolucji RB ONZ.

(6) Ponadto rezolucja RB ONZ nr 2094 (2013) rozszerza obowiązek uniemożliwiania dokonywania do KRLD jakichkolwiek transferów w dziedzinie szkolenia technicznego, usług doradczych lub pomocy, przewidziany w pkt 8 lit. c) rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006), na produkty, materiały, sprzęt, towary i technologie, o których mowa w pkt 20 rezolucji RB ONZ nr 2094 (2013) oraz produkty, o których mowa w pkt 22 tej rezolucji i zaznacza, że środki te mają zastosowanie również w odniesieniu do usług brokerskich lub pośrednictwa.

(7) Rezolucja RB ONZ nr 2094 (2013) rozszerza również ograniczenia finansowe zawarte w pkt 8 lit. d) rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006) na dodatkowe osoby i podmioty oraz na osoby i podmioty działające w imieniu lub pod kierunkiem wskazanych osób i podmiotów, a także na osoby i podmioty będące ich własnością lub kontrolowane przez nie.

([1]) Dz.U. L 341 z 23.12.2010, s. 32.
([2]) Dz.U. L 338 z 21.12.2011, s. 56.
([3]) Dz.U. L 46 z 19.2.2013, s. 28.

▼B

(8) Rezolucja RB ONZ nr 2094 (2013) rozszerza również ograniczenia przemieszczania się zawarte w pkt 8 lit. e) rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006) na osoby działające w imieniu lub pod kierunkiem wskazanych osób.

(9) Ponadto rezolucja RB ONZ nr 2094 (2013) przewiduje, że ograniczenia przemieszczania się zawarte w pkt 8 lit. e) rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006) mają również zastosowanie do osób, które zostały uznane przez państwo za działające w imieniu lub pod kierunkiem wskazanych osób lub podmiotów lub za pomagające w uniknięciu sankcji lub naruszające postanowienia rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) lub 2094 (2013).

(10) Rezolucja RB ONZ nr 2094 (2013) określa również, że obywatel KRLD działający w imieniu lub pod kierunkiem wskazanych osób lub podmiotów lub pomagający w uniknięciu sankcji lub naruszający postanowienia rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) lub 2094 (2013), zostaje wydalony.

(11) Poza tym zgodnie z rezolucją RB ONZ nr 2094 (2013) państwa uniemożliwiają świadczenie usług finansowych lub dokonywanie transferu na, poprzez lub z ich terytorium jakichkolwiek aktywów lub zasobów finansowych lub innych, w tym wielkich ilości gotówki, w odniesieniu do działań, które mogą posłużyć do realizacji programów pocisków balistycznych lub jądrowych KRLD, lub innych działań zabronionych rezolucjami RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) lub 2094 (2013), lub do unikania środków nałożonych tymi rezolucjami.

(12) Rezolucja RB ONZ nr 2094 (2013) wzywa również państwa do przyjęcia środków, aby zabronić na ich terytoriach otwierania nowych oddziałów, jednostek zależnych lub biur przedstawicielskich banków z KRLD oraz zabronić bankom z KRLD zakładania nowych wspólnych przedsięwzięć oraz obejmowania udziałów własnościowych w bankach w jurysdykcji tych państw lub nawiązywania stosunków korespondenckich z tymi bankami. Państwa powinny również przyjmować środki zabraniające otwierania biur przedstawicielskich lub jednostek zależnych lub rachunków bankowych w KRLD przez banki znajdujące się na terytoriach tych państw lub będące w ich jurysdykcji.

(13) Ponadto rezolucja RB ONZ nr 2094 (2013) zabrania udzielania publicznego wsparcia finansowego na handel z KRLD, w przypadku gdy takie wsparcie finansowe mogłoby posłużyć do realizacji programów pocisków balistycznych lub jądrowych KRLD lub do innych działań zabronionych na mocy rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) lub 2094 (2013), lub do unikania środków nałożonych tymi rezolucjami.

(14) Rezolucja RB ONZ nr 2094 (2013) nakłada również obowiązek kontrolowania wszelkich ładunków pochodzących z KRLD lub przeznaczonych dla KRLD lub w odniesieniu do których jako pośrednicy lub organizatorzy występowali KRLD lub jej obywatele lub osoby bądź podmioty działające w ich imieniu, w przypadku gdy istnieją uzasadnione powody, aby domniemywać, że ładunki te mogą zawierać zabronione produkty. W przypadku gdy statek odmawia poddania się kontroli, odmawia się mu prawa wjazdu.

▼B

(15) Rezolucja RB ONZ nr 2094 (2013) wzywa również państwa do odmawiania wszelkim statkom powietrznym prawa startu z odnośnego terytorium, lądowania na nim i przelotu nad nim, w przypadku gdy istnieją uzasadnione powody do domniemywania, że taki statek powietrzny zawiera zabronione produkty.

(16) Rezolucja RB ONZ nr 2094 (2013) rozciąga również zakaz dostaw, sprzedaży lub przekazywania niektórych produktów i technologii wojskowych, o których mowa w pkt 8 lit. a) i b) rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006) na dodatkowe produkty i technologie.

(17) Ponadto rezolucja RB ONZ nr 2094 (2013) wzywa również wszystkie państwa do uniemożliwiania dostaw, sprzedaży lub przekazywania do lub z KRLD, lub w odniesieniu do jej obywateli, wszelkich produktów, w przypadku gdy dane państwo stwierdzi, że artykuł taki mógłby posłużyć do realizacji programów pocisków balistycznych lub jądrowych KRLD lub do działań zabronionych rezolucjami RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) lub 2094 (2013).

(18) Rezolucja RB ONZ nr 2094 (2013) precyzuje pojęcie „towarów luksusowych".

(19) Rezolucja RB ONZ nr 2094 (2013) wzywa również wszystkie państwa do zachowania wzmożonej czujności wobec personelu dyplomatycznego KRLD.

(20) Niniejsza decyzja nie narusza praw podstawowych i jest zgodna z zasadami uznanymi w szczególności w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej, a zwłaszcza z prawem do skutecznego środka prawnego i dostępu do bezstronnego sądu, prawem własności i prawem do ochrony danych osobowych. Niniejsza decyzja powinna być stosowana zgodnie z tymi prawami i zasadami.

(21) Niniejsza decyzja jest także w pełni zgodna ze zobowiązaniami państw członkowskich wynikającymi z Karty Narodów Zjednoczonych oraz z prawnie wiążącym charakterem rezolucji Rady Bezpieczeństwa.

(22) W celu zachowania przejrzystości, decyzja 2010/800/WPZiB powinna zostać uchylona i zastąpiona nową decyzją,

(23) Unia powinna podjąć dalsze działania, aby wprowadzić w życie niektóre środki,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

ROZDZIAŁ I

OGRANICZENIA WYWOZU I PRZYWOZU

Artykuł 1

1. Zakazane jest bezpośrednie lub pośrednie dostarczanie, sprzedaż lub przekazywanie KRLD następujących produktów i technologii, w tym oprogramowania, przez obywateli państw członkowskich lub poprzez terytoria państw członkowskich lub z ich terytoriów lub przy użyciu statków pływających pod banderą państw członkowskich lub ich statków powietrznych – bez względu na to, czy pochodzą one z terytoriów państw członkowskich, czy nie:

▼B

a) uzbrojenia i wszelkiego związanego z nim sprzętu, w tym broni i amunicji, pojazdów wojskowych i sprzętu wojskowego, sprzętu paramilitarnego i części zapasowych do wyżej wymienionych produktów, z wyjątkiem pojazdów niebojowych, które zostały wyprodukowane lub wyposażone w materiały w celu zapewnienia ochrony przed rakietami balistycznymi i które przeznaczone są wyłącznie do ochrony personelu Unii i jej państw członkowskich w KRLD;

b) wszelkich produktów, materiałów, sprzętu, towarów i technologii określonych przez Radę Bezpieczeństwa ONZ lub komitet utworzony na mocy pkt 12 rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006) (dalej zwany „Komitetem Sankcji") zgodnie z pkt 8 lit. a) ppkt (ii) rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006), pkt 5 lit. b) rezolucji RB ONZ nr 2087 (2013) i pkt 20 rezolucji RB ONZ nr 2094 (2013), które mogłyby posłużyć do realizacji programów KRLD dotyczących broni jądrowej, rakiet balistycznych lub innej broni masowego rażenia;

c) niektórych innych produktów, materiałów, sprzętu, towarów i technologii, które mogłyby posłużyć do realizacji programów KRLD dotyczących broni jądrowej, rakiet balistycznych lub innej broni masowego rażenia lub które mogłyby posłużyć jej do działalności wojskowej, w tym wszystkich towarów i technologii podwójnego zastosowania wymienionych w załączniku I do rozporządzenia Rady (WE) nr 428/2009 z dnia 5 maja 2009 r. ustanawiającego wspólnotowy system kontroli wywozu, transferu, pośrednictwa i tranzytu w odniesieniu do produktów podwójnego zastosowania ([1]). Unia przyjmuje środki niezbędne do określenia stosownych produktów, które należy objąć niniejszym przepisem;

d) niektórych kluczowych składników przeznaczonych dla sektora pocisków balistycznych, takich jak niektóre rodzaje aluminium wykorzystywane w systemach powiązanych z pociskami balistycznymi. Unia przyjmuje środki niezbędne do określenia stosownych produktów, które należy objąć niniejszym przepisem;

▼M6

e) wszelkich innych produktów, które mogłyby posłużyć do realizacji programów pocisków jądrowych lub balistycznych lub innych programów w zakresie broni masowego rażenia realizowanych przez KRLD, do działań zabronionych rezolucjami RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) lub 2270 (2016) lub niniejszą decyzją lub do uniknięcia środków nałożonych przez te rezolucje RB ONZ lub niniejszą decyzję. Unia podejmuje działania niezbędne do określenia odpowiednich produktów, które mają być objęte niniejszym przepisem;

f) wszelkich innych produktów, z wyjątkiem żywności lub leków, jeśli państwo członkowskie stwierdzi, że dany produkt mógłby przyczynić się bezpośrednio do rozwoju zdolności operacyjnych sił zbrojnych KRLD lub do wywozu, który wspiera lub zwiększa zdolności operacyjne sił zbrojnych innego państwa poza KRLD.

▼B

2. Zakazane jest również:

a) bezpośrednie lub pośrednie zapewnianie szkoleń technicznych, doradztwa, usług, pomocy lub usług brokerskich lub innych usług pośrednictwa związanych z produktami i technologią, o których mowa w ust. 1, lub z dostarczaniem, wytwarzaniem, konserwacją i z wykorzystaniem tych produktów – jakiejkolwiek osobie, podmiotowi lub organowi w KRLD lub do użytku na terytorium tego państwa;

([1]) Dz.U. L 134 z 29.5.2009, s. 1.

▼B

b) bezpośrednie lub pośrednie finansowanie lub zapewnianie pomocy finansowej związanej z produktami i technologią, o których mowa w ust. 1, w tym w szczególności dotacji, pożyczek i ubezpieczenia kredytów eksportowych, a także ubezpieczenia i reasekuracji, na wszelkiego rodzaju sprzedaż, dostarczanie, przekazywanie lub wywóz tych produktów i technologii lub na zapewnianie związanych z powyższymi działaniami szkoleń technicznych, doradztwa, usług, pomocy lub pośrednictwa – jakiejkolwiek osobie, podmiotowi lub organowi w KRLD lub do użytku na terytorium tego państwa;

c) świadome lub celowe uczestniczenie w działaniach, których celem lub skutkiem jest obejście zakazów, o których mowa w lit. a) i b).

3. Zakazane jest również nabywanie od KRLD przez obywateli państw członkowskich lub przy użyciu statków pływających pod banderą państw członkowskich lub ich statków powietrznych produktów i technologii, o których mowa w ust. 1, oraz zapewnianie przez KRLD obywatelom państw członkowskich szkoleń technicznych, doradztwa, usług, pomocy, finansowania i pomocy finansowej, o których mowa w ust. 2, jest również zakazane – bez względu na to, czy pochodzą one z terytorium KRLD, czy nie.

▼M6

Artykuł 1a

1. Środki nałożone na mocy art. 1 ust. 1 lit. f) nie mają zastosowania do dostarczania, sprzedaży ani przekazywania danego produktu ani jego nabycia, jeżeli:

a) państwo członkowskie stwierdzi, że działalność taka prowadzona jest wyłącznie w celach humanitarnych lub służy wyłącznie zapewnieniu środków utrzymania, że działalność ta nie zostanie wykorzystana przez osoby lub podmioty z KRLD do generowania dochodu, a także nie jest związana z żadną działalnością zakazaną na mocy rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) lub niniejszej decyzji, pod warunkiem że dane państwo członkowskie powiadomi wcześniej Komitet Sankcji o takim ustaleniu oraz poinformuje także Komitet Sankcji o środkach podjętych w celu uniemożliwienia wykorzystywania danego produktu do takich innych celów; lub

b) Komitet Sankcji stwierdził w poszczególnych przypadkach, że dane dostarczanie, sprzedaż lub przekazanie nie byłoby sprzeczne z celami rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) lub 2270 (2016).

▼B

Artykuł 2

Zakazane są: bezpośrednia lub pośrednia sprzedaż, zakup, transport lub pośrednictwo w odniesieniu do złota i metali szlachetnych, a także diamentów, na rzecz, od lub w imieniu rządu KRLD, jej organów publicznych, korporacji i agencji, banku centralnego KRLD, a także osób i podmiotów działających na ich rzecz lub pod ich kierunkiem lub podmiotów stanowiących ich własność lub kontrolowanych przez nie. Unia przyjmuje środki niezbędne do określenia stosownych produktów, które należy objąć niniejszym przepisem.

▼M6

Artykuł 2a

Zakazuje się nabywania od KRLD przez obywateli państw członkowskich lub przy użyciu statków pływających pod banderą państw członkowskich lub ich statków powietrznych, złota, rudy tytanu, rudy wanadu oraz pierwiastków ziem rzadkich, bez względu na to, czy pochodzą one z terytorium KRLD czy nie. Unia podejmuje działania niezbędne do określenia odpowiednich produktów, które mają być objęte niniejszym przepisem.

▼B

Artykuł 3

Zakazane jest dostarczanie nowo drukowanych lub bitych lub nieemitowanych banknotów i monet w walucie KRLD bankowi centralnemu KRLD lub na jego rzecz.

Artykuł 4

Zakazane jest bezpośrednie lub pośrednie dostarczanie, sprzedaż lub przekazywanie towarów luksusowych do KRLD przez obywateli państw członkowskich, poprzez terytoria państw członkowskich lub z ich terytoriów lub przy użyciu statków pływających pod banderą państw członkowskich lub ich statków powietrznych – bez względu na to, czy pochodzą one z terytoriów państw członkowskich, czy nie. Unia przyjmuje środki niezbędne do określenia stosownych produktów, które należy objąć niniejszym przepisem.

▼M6

Artykuł 4a

1. Zakazuje się nabywania od KRLD przez obywateli państw członkowskich lub przy użyciu statków pływających pod banderą państw członkowskich lub ich statków powietrznych, węgla, żelaza i rudy żelaza, bez względu na to, czy pochodzą one z terytorium KRLD czy nie. Unia podejmuje działania niezbędne do określenia odpowiednich produktów, które mają być objęte niniejszym przepisem.

2. Ustęp 1 nie ma zastosowania w odniesieniu do węgla, co do którego państwo członkowskie potwierdzi na podstawie wiarygodnych informacji, że pochodzi spoza KRLD i był transportowany przez KRLD wyłącznie w celu wywozu z portu Rason, pod warunkiem że dane państwo członkowskie powiadomi wcześniej Komitet Sankcji, a transakcje takie nie mają związku z generowaniem dochodów na rzecz programów jądrowych lub balistycznych KRLD lub innych działań zakazanych na mocy rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) lub 2270 (2016), lub niniejszej decyzji.

3. Ustęp 1 nie ma zastosowania w odniesieniu do transakcji, co do których stwierdzono, że są przeprowadzane wyłącznie w celu zapewnienia środków utrzymania i nie mają związku z generowaniem dochodów na rzecz programów jądrowych lub balistycznych KRLD lub innych działań zakazanych na mocy rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) lub 2270 (2016), lub niniejszej decyzji.

▼M6

Artykuł 4b

1. Zakazuje się sprzedaży lub dostarczania do KRLD paliwa lotniczego, w tym benzyny lotniczej, paliwa typu benzynowego do silników odrzutowych, paliwa typu nafty do silników odrzutowych oraz paliwa typu nafty do silników rakietowych, przez obywateli państw członkowskich lub z terytoriów państw członkowskich lub przy użyciu statków pływających pod banderą państw członkowskich lub ich statków powietrznych, bez względu na to, czy pochodzą one z terytorium państw członkowskich czy nie.

2. Ustęp 1 nie ma zastosowania, jeżeli Komitet Sankcji zatwierdził wcześniej w poszczególnych przypadkach i na zasadzie wyjątku przekazywanie do KRLD takich produktów w celu zaspokojenia zweryfikowanych podstawowych potrzeb humanitarnych oraz z zastrzeżeniem szczegółowych ustaleń w zakresie skutecznego monitorowania dostawy i wykorzystania.

3. Ustęp 1 nie ma zastosowania w odniesieniu do sprzedaży lub dostarczania paliwa lotniczego dla cywilnych pasażerskich statków powietrznych poza KRLD wyłącznie do wykorzystania podczas ich lotu do KRLD i lotu powrotnego.

▼B

ROZDZIAŁ II

OGRANICZENIA WSPARCIA FINANSOWEGO HANDLU

▼M6

Artykuł 5

Państwa członkowskie nie udzielają publicznego ani prywatnego wsparcia finansowego na rzecz wymiany handlowej z KRLD, w tym kredytów eksportowych, gwarancji lub ubezpieczeń, własnym obywatelom lub podmiotom prowadzącym taką wymianę handlową w przypadkach, gdy takie wsparcie finansowe mogłoby posłużyć do realizacji programów lub działań KRLD dotyczących broni jądrowej, rakiet balistycznych lub innej broni masowego rażenia lub innych działań zakazanych rezolucjami RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) lub 2270 (2016), lub niniejszą decyzją lub do unikania środków nałożonych tymi rezolucjami RB ONZ lub niniejszą decyzją.

▼B

ROZDZIAŁ III

SEKTOR FINANSOWY

Artykuł 6

Państwa członkowskie nie podejmują wobec KRLD nowych zobowiązań dotyczących dotacji, pomocy finansowej lub pożyczek na zasadach preferencyjnych, w tym przez ich uczestnictwo w międzynarodowych instytucjach finansowych, z wyjątkiem zobowiązań w celach humanitarnych i rozwojowych bezpośrednio związanych z potrzebami ludności cywilnej lub z propagowaniem eliminowania broni jądrowej. Państwa członkowskie zachowują również czujność, dążąc do ograniczenia obecnych zobowiązań i, w miarę możliwości, całkowitego wycofania się z nich.

▼B

Artykuł 7

▼M6

1. Aby uniemożliwić świadczenie usług finansowych lub przekazywanie na terytorium państw członkowskich, poprzez nie lub z tego terytorium, lub na rzecz lub przez ich obywateli lub podmiotów utworzonych na mocy ich prawa krajowego, lub osób lub instytucji finansowych objętych ich jurysdykcją, jakichkolwiek aktywów lub zasobów finansowych, w tym wielkich ilości gotówki, lub innych, które mogłyby posłużyć do realizacji programów lub działań KRLD dotyczących broni jądrowej, rakiet balistycznych i innej broni masowego rażenia lub innych działań zabronionych rezolucjami RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) lub 2270 (2016), lub niniejszą decyzją, lub do unikania środków nałożonych tymi rezolucjami RB ONZ lub niniejszą decyzją, państwa członkowskie prowadzą wzmożone monitorowanie – zgodnie z ich organami i przepisami krajowymi – działań instytucji finansowych podlegających ich jurysdykcji prowadzonych z:

a) bankami mającymi siedzibę w KRLD;

b) podlegającymi jurysdykcji państw członkowskich oddziałami i jednostkami zależnymi banków mających siedzibę w KRLD, wymienionymi w załączniku IV;

c) niepodlegającymi jurysdykcji państw członkowskich oddziałami i jednostkami zależnymi banków mających siedzibę w KRLD, wymienionymi w załączniku V; oraz

d) podmiotami finansowymi niemającymi siedziby w KRLD ani niepodlegającymi jurysdykcji państw członkowskich, ale kontrolowanymi przez osoby i podmioty mające siedzibę w KRLD wymienione w załączniku V,

aby uniknąć sytuacji, gdy działania takie służą programom lub działaniom KRLD dotyczącym broni jądrowej, rakiet balistycznych lub innej broni masowego rażenia.

▼B

2. Z powyższych względów wymaga się od instytucji finansowych, aby podczas swoich działań prowadzonych z bankami i podmiotami finansowymi wymienionymi w ust. 1:

a) stale monitorowały ruch na rachunkach, w tym za pomocą swoich programów należytej staranności wobec klientów i w ramach swoich zobowiązań odnoszących się do przeciwdziałania praniu pieniędzy i finansowaniu terroryzmu;

b) wymagały wpisywania w rubrykach blankietów zleceń płatniczych wszystkich informacji odnoszących się do zleceniodawcy i beneficjenta danej transakcji oraz aby odmawiały przeprowadzenia transakcji, gdy informacje te nie są dostarczone;

c) zachowywały całą dokumentację dotyczącą transakcji przez okres pięciu lat i udostępniały ją na żądanie organów krajowych;

d) jeżeli podejrzewają lub mają uzasadnione powody, by podejrzewać, że środki finansowe mogłyby posłużyć programom lub działaniom KRLD dotyczącym broni jądrowej, rakiet balistycznych lub innej broni masowego rażenia, niezwłocznie zawiadamiały o swoich podejrzeniach jednostkę wywiadu finansowego (FIU) lub inny właściwy organ wyznaczony przez dane państwo członkowskie. FIU lub ten inny właściwy organ uzyskuje w wymaganym czasie bezpośredni lub pośredni dostęp do informacji finansowych, administracyjnych i związanych z egzekwowaniem prawa, które są niezbędne do odpowiedniego wypełniania tego zadania, w tym do analizy zgłoszeń podejrzanych transakcji.

▼M6

Artykuł 8

1. Zakazane jest otwieranie oddziałów, jednostek zależnych lub biur przedstawicielskich banków KRLD, w tym banku centralnego KRLD, jego oddziałów i jednostek zależnych oraz innych podmiotów finansowych, o których mowa w art. 7 ust. 1, na terytorium państw członkowskich.

2. Istniejące oddziały, jednostki zależne i biura przedstawicielskie zamyka się w ciągu dziewięćdziesięciu dni od przyjęcia rezolucji RB ONZ nr 2270 (2016).

3. Zakazane jest, aby banki KRLD, w tym bank centralny KRLD, jego oddziały i jednostki zależne oraz inne podmioty finansowe, o których mowa w art. 7 ust. 1:

a) zakładały nowe wspólne przedsięwzięcia z bankami podlegającymi jurysdykcji państw członkowskich;

b) obejmowały udziały własnościowe w bankach podlegających jurysdykcji państw członkowskich;

c) nawiązywały lub utrzymywały stosunki korespondenckie z bankami podlegającymi jurysdykcji państw członkowskich;

chyba że transakcje, o których mowa w lit. a), b) i c) powyżej, zostały wcześniej zatwierdzone przez Komitet Sankcji.

4. Istniejące wspólne przedsięwzięcia, udziały własnościowe i stosunki korespondenckie z bankami KRLD zostają zakończone w ciągu dziewięćdziesięciu dni od przyjęcia rezolucji RB ONZ nr 2270 (2016).

5. Instytucje finansowe na terytorium państw członkowskich lub podlegające ich jurysdykcji nie mogą otwierać biur przedstawicielskich, jednostek zależnych, oddziałów ani rachunków bankowych w KRLD.

6. Istniejące biura przedstawicielskie, jednostki zależne lub rachunki bankowe w KRLD zamyka się w ciągu dziewięćdziesięciu dni od przyjęcia rezolucji RB ONZ nr 2270 (2016), jeżeli dane państwo jest w posiadaniu wiarygodnych informacji dających uzasadnione podstawy, by domniemywać, że takie usługi finansowe mogłyby posłużyć do realizacji programów pocisków jądrowych lub balistycznych KRLD lub innych działań zakazanych rezolucjami RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) lub 2270 (2016).

7. Ustęp 6 nie ma zastosowania, jeżeli Komitet Sankcji stwierdzi w poszczególnych przypadkach, że takie biura, jednostki zależne lub rachunki są wymagane w celu dostarczenia pomocy humanitarnej lub do działalności misji dyplomatycznych w KRLD zgodnie z Konwencją wiedeńską o stosunkach dyplomatycznych lub działalności Organizacji Narodów Zjednoczonych lub wyspecjalizowanych agencji ONZ, lub powiązanych organizacji, lub w jakichkolwiek innych celach zgodnie z rezolucją RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) lub 2270 (2016).

▼B

Artykuł 9

Zakazane są – dokonywane bezpośrednio lub pośrednio – sprzedaż lub kupno obligacji państwowych KRLD lub gwarantowanych przez państwo, wydanych po 18 lutego 2013 r., pośrednictwo w handlu nimi lub pomoc w ich wydawaniu, na rzecz lub od rządu KRLD, jej organów publicznych, korporacji i agencji, banku centralnego KRLD, banków mających siedzibę w KRLD, lub podlegających albo niepodlegających jurysdykcji państw członkowskich oddziałów i filii banków mających siedzibę w KRLD, lub podmiotów finansowych, które nie mają siedziby w KRLD, ani nie podlegają jurysdykcji państw członkowskich, ale są kontrolowane przez osoby i podmioty mające siedzibę w KRLD, a także jakiekolwiek osoby i podmioty działające w ich imieniu lub pod ich kierunkiem, lub podmioty, które do nich należą lub są przez nie kontrolowane.

ROZDZIAŁ IV

SEKTOR TRANSPORTOWY

Artykuł 10

▼M6

1. Państwa członkowskie – w porozumieniu ze swoimi organami krajowymi i zgodnie ze swoimi przepisami krajowym oraz prawem międzynarodowym, w tym Konwencjami wiedeńskimi o stosunkach dyplomatycznych i konsularnych – dokonują kontroli wszelkich ładunków wysyłanych do KRLD i przysyłanych z tego państwa na ich terytorium lub przemieszczanych tranzytem przez ich terytorium, w tym w ich portach lotniczych i morskich oraz wolnych obszarach celnych, lub ładunków, w odniesieniu do których jako pośrednicy lub organizatorzy występowali: KRLD lub obywatele KRLD lub osoby bądź podmioty działające w ich imieniu lub pod ich kierownictwem, lub podmioty będące w ich posiadaniu lub pod ich kontrolą, lub osoby lub podmioty wymienione w załączniku I, lub ładunków transportowanych na statkach pływających pod banderą KRLD lub statkach powietrznych tego kraju, w celu zapewnienia, by żadne produkty nie były przekazywane z naruszeniem rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) i 2270 (2016).

1a. Państwa członkowskie – w porozumieniu ze swoimi organami krajowymi i zgodnie ze swoimi przepisami krajowym oraz prawem międzynarodowym, w tym Konwencjami wiedeńskimi o stosunkach dyplomatycznych i konsularnych – dokonują kontroli wszelkich ładunków wysyłanych do KRLD i przysyłanych z tego państwa na ich terytorium lub przemieszczanych tranzytem przez ich terytorium lub ładunków, w odniesieniu do których jako pośrednicy lub organizatorzy występowali: KRLD lub obywatele KRLD lub osoby bądź podmioty działające w ich imieniu, w tym w portach lotniczych i morskich, jeżeli te państwa członkowskie są w posiadaniu informacji dających uzasadnione podstawy, by domniemywać, że dany ładunek zawiera produkty, których dostarczanie, sprzedaż, przekazywanie lub wywóz są zakazane na mocy niniejszej decyzji.

▼B

2. Za zgodą państwa bandery państwa członkowskie przeprowadzają inspekcje statków na pełnym morzu, o ile posiadają informacje dające uzasadnione podstawy, by podejrzewać, że ładunek takich statków zawiera produkty, których dostarczanie, sprzedaż, przekazywanie lub wywóz są zakazane na mocy niniejszej decyzji.

3. Państwa członkowskie zgodnie ze swoimi przepisami krajowymi współpracują przy przeprowadzaniu kontroli dokonywanych na mocy ust. 1 i 2.

▼B

4. Statki powietrzne i statki transportujące ładunki wysyłane do KRLD i przysyłane z tego państwa podlegają wymogowi dodatkowej informacji poprzedzającej przyjazd lub wyjazd w przypadku wszystkich towarów wwożonych do państwa członkowskiego lub z niego wywożonych.

5. W przypadku przeprowadzania kontroli, o których mowa w ust. 1 i 2, państwa członkowskie dokonują zajęcia i zniszczenia produktów, których dostarczania, sprzedaży, przekazywania lub wywozu zakazuje się na mocy niniejszej decyzji zgodnie z pkt 14 rezolucji RB ONZ nr 1874 (2009) i pkt 8 rezolucji RB ONZ nr 2087 (2013).

6. Państwa członkowskie odmawiają prawa wejścia do swoich portów wszelkim statkom, które odmówiły poddania się kontroli po zatwierdzeniu takiej kontroli przez państwo bandery danego statku lub w przypadku gdy statek pod banderą KRLD odmówił poddania się kontroli na mocy pkt 12 rezolucji RB ONZ nr 1874 (2009).

7. Ustęp 6 nie ma zastosowania, w przypadku gdy wejście do portu jest konieczne do celów kontroli lub w sytuacji nagłej lub w przypadku powrotu takiego statku do portu macierzystego.

▼M6

Artykuł 11

1. Państwa członkowskie odmawiają wszelkim statkom powietrznym prawa startu ze swojego terytorium, lądowania na nim lub przelotu nad nim, w przypadku gdy państwa te są w posiadaniu informacji dających uzasadnione podstawy, by domniemywać, że ładunek zawiera produkty, których dostarczanie, sprzedaż, przekazywanie lub wywóz są zabronione na mocy rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) lub 2270 (2016), lub na mocy niniejszej decyzji.

2. Ustęp 1 nie ma zastosowania w przypadku lądowania awaryjnego lub pod warunkiem dokonania lądowania w celu przejścia kontroli.

Artykuł 11a

1. Państwa członkowskie zakazują wejścia do swoich portów wszelkim statkom, jeżeli są w posiadaniu informacji dających uzasadnione podstawy, by domniemywać, że statek jest własnością lub pod kontrolą, bezpośrednio lub pośrednio, osób lub podmiotów wymienionych w załączniku I lub zawiera ładunek, którego dostarczanie, sprzedaż, przekazywanie lub wywóz są zakazane na mocy rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) lub 2270 (2016).

2. Ustęp 1 nie ma zastosowania w sytuacji nagłej lub w przypadku powrotu danego statku do portu macierzystego lub do celów kontroli lub jeżeli Komitet Sankcji stwierdzi wcześniej, że takie wejście do portu jest konieczne w celach humanitarnych lub wszelkich innych celach zgodnych z celami rezolucji RB ONZ 2270 (2016).

▼B

Artykuł 12

Zakazuje się świadczenia na rzecz statków KRLD usług bunkrowania lub zaopatrzenia statków lub innego rodzaju usług dla statków, przez obywateli państw członkowskich lub z terytoriów państw członkowskich, o ile posiadają oni informacje dające uzasadnione podstawy, by domniemywać, że dane statki przewożą towary, których dostarczanie, sprzedaż, przekazywanie lub wywóz są zakazane na mocy niniejszej decyzji, chyba że świadczenie tych usług jest niezbędne do celów humanitarnych lub do momentu przeprowadzenia inspekcji ładunku, a w razie potrzeby jego zajęcia i zniszczenia, zgodnie z art. 10 ust. 1, 2 i 5.

▼M6

Artykuł 12a

1. Zakazuje się leasingu lub czarteru statków powietrznych lub statków pływających pod banderą lub świadczenia usług załogowych KRLD wszelkim osobom lub podmiotom wymienionym w załączniku I, wszelkim innym osobom lub podmiotom, co do których państwo członkowskie stwierdziło, że pomagały w uniknięciu sankcji lub naruszeniu postanowień rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) lub 2270 (2016), wszelkim osobom lub podmiotom działającym w imieniu lub pod kierownictwem wyżej wymienionych osób lub podmiotów oraz wszelkim podmiotom będących własnością wyżej wymienionych osób lub podmiotów lub przez nie kontrolowanych.

2. Ustępu 1 nie stosuje się do leasingu, czarteru ani świadczenia usług załogowych, pod warunkiem że dane państwo członkowskie powiadomiło wcześniej w poszczególnych przypadkach Komitet Sankcji oraz przekazało mu informacje wskazujące na to, że takie działania służą wyłącznie zapewnieniu środków utrzymania, że działania te nie zostaną wykorzystane przez osoby lub podmioty z KRLD do generowania dochodów, a także informacje dotyczące środków zastosowanych w celu uniemożliwienia, by takie działania przyczyniały się do naruszenia postanowień rezolucji RB ONZ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) lub 2270 (2016).

Artykuł 12b

Państwa członkowskie wyrejestrowują każdy statek, który jest własnością KRLD, jest obsługiwany przez to państwo lub któremu KRLD zapewnia załogę, oraz nie rejestrują żadnego statku, który został wyrejestrowany przez inne państwo zgodnie z pkt 19 rezolucji RB ONZ nr 2270 (2016).

Artykuł 12c

1. Zakazuje się rejestrowania statków w KRLD, uzyskiwania zezwolenia na wykorzystywanie przez dany statek bandery KRLD lub posiadana, leasingowania, obsługi lub świadczenia wszelkich usług w zakresie klasyfikacji, certyfikacji statków lub powiązanych usług, lub ubezpieczania wszelkich statków pływających pod banderą przez KRLD.

▼M6

2. Ustęp 1 nie ma zastosowania do działań zgłoszonych wcześniej, w poszczególnych przypadkach przez Komitet Sankcji, pod warunkiem że odnośne państwo członkowskie przekazało Komitetowi Sankcji szczegółowe informacje na temat tych działań, w tym nazwiska osób i nazwy podmiotów uczestniczących w nich, informacje wskazujące na to, że takie działania służą wyłącznie zapewnieniu środków utrzymania, że działanie te nie zostaną wykorzystane przez osoby lub podmioty z KRLD do generowania dochodów, a także informacje dotyczące środków zastosowanych w celu uniemożliwienia, by takie działania przyczyniały się do naruszenia rezolucji RB ONZ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) lub 2270 (2016).

▼B

ROZDZIAŁ V

OGRANICZENIA DOTYCZĄCE PRAWA WJAZDU I POBYTU

Artykuł 13

▼M6

1. Państwa członkowskie stosują niezbędne środki, by uniemożliwić wjazd na ich terytorium lub przejazd przez nie:

a) osób wskazanych przez Komitet Sankcji lub przez Radę Bezpieczeństwa jako odpowiedzialne za politykę KRLD – także przez jej wspieranie lub promowanie – w odniesieniu do programów dotyczących broni jądrowej, rakiet balistycznych lub innej broni masowego rażenia, a także członków rodzin tych osób, lub osób działających w ich imieniu lub pod ich kierunkiem, wymienionych w załączniku I;

b) osób nieobjętych załącznikiem I, wymienionych w załączniku II:

(i) odpowiedzialnych, w tym poprzez wspieranie lub promowanie, za programy pocisków balistycznych lub jądrowych KRLD lub jej inne programy związane z bronią masowego rażenia lub osób działających w ich imieniu lub pod ich kierunkiem;

(ii) zaangażowanych w świadczenie usług finansowych lub przekazywanie na terytorium państw członkowskich, przez nie lub z tego terytorium, z udziałem obywateli państw członkowskich lub podmiotów utworzonych na mocy ich prawa krajowego, osób lub instytucji finansowych działających na ich terytorium, jakichkolwiek aktywów lub zasobów finansowych lub innych, które mogą posłużyć do realizacji programów KRLD dotyczących broni jądrowej, rakiet balistycznych i innej broni masowego rażenia;

(iii) zaangażowanych, w tym przez świadczenie usług finansowych, w dostarczanie do lub z KRLD broni i wszystkich rodzajów materiałów z nią związanych lub dostarczanie do KRLD produktów, materiałów, sprzętu, towarów i technologii, które mogłyby przyczyniać się do dalszego prowadzenia przez KRLD programów dotyczących broni jądrowej, pocisków balistycznych lub innej broni masowego rażenia;

▼M6

c) osób nieobjętych załącznikiem I lub załącznikiem II działających w imieniu lub pod kierunkiem osoby wymienionej lub podmiotu wymienionego w załączniku I lub załączniku II, lub osób pomagających w uniknięciu sankcji lub naruszających postanowienia rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) lub 2270 (2016), lub niniejszej decyzji, wymienionych w załączniku III do niniejszej decyzji.

2. Ustęp 1 lit. a) nie ma zastosowania, jeżeli Komitet Sankcji stwierdzi w poszczególnych przypadkach, że taka podróż jest uzasadniona potrzebą humanitarną, w tym obowiązkami religijnymi, lub jeżeli Komitet Sankcji dojdzie do wniosku, że odstępstwo przybliży w inny sposób realizację celów wyznaczonych przez rezolucję RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009)), 2087 (2013), 2094 (2013) lub 2270 (2016).

▼B

3. Ustęp 1 nie zobowiązuje państwa członkowskiego do odmowy swoim obywatelom wjazdu na terytorium tego państwa członkowskiego.

4. Ustęp 1 pozostaje bez uszczerbku dla zobowiązań państwa członkowskiego wynikających z prawa międzynarodowego, w przypadkach gdy:

a) jest państwem goszczącym międzynarodową organizację międzyrządową;

b) jest ono państwem goszczącym międzynarodową konferencję zwołaną przez ONZ lub odbywającą się pod jej auspicjami;

c) zastosowanie ma umowa wielostronna przyznająca przywileje i immunitety;

d) zastosowanie ma traktat pojednawczy z 1929 r. (traktat laterański) zawarty między Stolicą Apostolską (Państwem Watykańskim) a Włochami.

5. Uznaje się również, że ust. 4 ma zastosowanie w przypadkach, gdy państwo członkowskie jest państwem przyjmującym Organizację Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie (OBWE).

6. Rada jest należycie informowana o wszystkich przypadkach przyznania przez państwo członkowskie odstępstwa na mocy ust. 4 lub 5.

7. Państwa członkowskie mogą zastosować odstępstwa od środków nałożonych na podstawie ust. 1 lit. b) w przypadkach, gdy podróż jest uzasadniona pilną potrzebą humanitarną lub uczestnictwem w posiedzeniach międzyrządowych, włącznie z posiedzeniami popieranymi przez Unię lub których gospodarzem jest państwo członkowskie sprawujące przewodnictwo w OBWE, gdzie prowadzony jest dialog polityczny bezpośrednio wspierający demokrację, prawa człowieka i praworządność w KRLD.

8. Państwo członkowskie, które zamierza przyznać odstępstwa, o których mowa w ust. 7, powiadamia o tym Radę na piśmie. Odstępstwo uznaje się za przyznane, jeżeli żaden członek Rady nie wniesie pisemnego sprzeciwu w ciągu dwóch dni roboczych od otrzymania informacji o proponowanym odstępstwie. W przypadku gdy jeden lub kilku członków Rady wniesie sprzeciw, Rada może postanowić o przyznaniu proponowanego odstępstwa, stanowiąc większością kwalifikowaną.

9. Ustęp 1 lit. c) nie ma zastosowania w przypadku tranzytu przedstawicieli rządu KRLD do siedziby głównej ONZ w celach związanych z działalnością ONZ.

▼B

10. W przypadku gdy zgodnie z ust. 4, 5, 7 i 9 państwo członkowskie zezwala na wjazd na swoje terytorium lub przejazd przez nie osobom wymienionym w załączniku I, II lub III, zezwolenie ograniczone jest do celu, w którym zostało udzielone i do osób, których dotyczy.

11. Państwa członkowskie zachowują czujność i powściągliwość w odniesieniu do wjazdu na ich terytoria lub przejazdu przez nie osób działających w imieniu lub pod kierunkiem wskazanych osób lub podmiotów wymienionych w załączniku I.

Artykuł 14

1. Państwa członkowskie wydalają ze swoich terytoriów obywateli KRLD, co do których stwierdzono, że działają w imieniu lub pod kierunkiem osoby wymienionej lub podmiotu wymienionego w załączniku I lub załączniku II lub co do których stwierdzono, że pomagają w uniknięciu sankcji lub naruszają postanowienia rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) lub 2094 (2013) lub niniejszej decyzji, w celu repatriacji do KRLD zgodnie z mającymi zastosowanie przepisami prawa krajowego i międzynarodowego.

2. Ustęp 1 nie ma zastosowania, w przypadku gdy obecność danej osoby jest niezbędna do spełnienia wymogów procesu sądowego lub wyłącznie z powodów medycznych, bezpieczeństwa lub innych powodów humanitarnych.

▼M6

Artykuł 14a

1. Państwa członkowskie wydalają ze swoich terytoriów dyplomatów KRLD, przedstawicieli rządu lub innych obywateli KRLD działających z upoważnienia rządu, co do których stwierdzą, że działają w imieniu lub pod kierunkiem osoby lub podmiotu wymienionych w załączniku I, lub osoby lub podmiotów pomagających w uniknięciu sankcji lub naruszających postanowienia rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) lub 2270 (2016); wydalenie to ma na celu repatriację odnośnych osób do KRLD, zgodnie z mającymi zastosowanie przepisami prawa krajowego i międzynarodowego.

2. Ustęp 1 nie ma zastosowania w przypadku tranzytu przedstawicieli rządu KRLD do siedziby głównej ONZ lub innych obiektów ONZ w celach związanych z działalnością ONZ.

3. Ustęp 1 nie ma zastosowania w przypadku, gdy obecność danej osoby jest niezbędna do spełnienia wymogów procesu sądowego lub wyłącznie z powodów medycznych, bezpieczeństwa lub innych powodów humanitarnych. lub jeżeli Komitet Sankcji stwierdził w poszczególnych przypadkach, że wydalenie danej osoby byłoby sprzeczne z celami rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) i 2270 (2016).

Artykuł 14b

1. Państwa członkowskie wydalają ze swoich terytoriów obywateli państw trzecich, co do których stwierdzą, że działają w imieniu lub pod kierunkiem osoby lub podmiotu wymienionych w załączniku I lub pomagają w uniknięciu sankcji, lub naruszają postanowienia rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) lub 2270 (2016); wydalenie to ma na celu repatriację odnośnych osób do państwa, którego są obywatelami, zgodnie z mającymi zastosowanie przepisami prawa krajowego i międzynarodowego.

▼M6

2. Ustęp 1 nie ma zastosowania w przypadku, gdy obecność danej osoby jest niezbędna do spełnienia wymogów procesu sądowego lub wyłącznie z powodów medycznych, bezpieczeństwa lub innych powodów humanitarnych, lub jeżeli Komitet Sankcji stwierdził w poszczególnych przypadkach, że wydalenie danej osoby byłoby sprzeczne z celami rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) i 2270 (2016).

3. Ustęp 1 nie ma zastosowania w przypadku tranzytu przedstawicieli rządu KRLD do siedziby głównej ONZ lub innych obiektów ONZ w celach związanych z działalnością ONZ.

▼B

ROZDZIAŁ VI

ZAMROŻENIE ŚRODKÓW FINANSOWYCH I ZASOBÓW GOSPODARCZYCH

Artykuł 15

1. Wszelkie środki finansowe i zasoby gospodarcze należące do następujących osób i podmiotów lub przez nie posiadane, przechowywane lub kontrolowane, bezpośrednio lub pośrednio:

a) osób i podmiotów wskazanych przez Komitet Sankcji lub Radę Bezpieczeństwa jako zaangażowane w programy KRLD dotyczące broni jądrowej, rakiet balistycznych lub innej broni masowego rażenia, lub wspierające takie programy – w tym przez stosowanie niedozwolonych środków – lub osób lub podmiotów działających w ich imieniu lub pod ich kierunkiem lub podmiotów będących ich własnością lub kontrolowanych przez nie – w tym przez stosowanie niedozwolonych środków – wymienionych w załączniku I;

b) osób i podmiotów nieobjętych załącznikiem I, wymienionych w załączniku II:

(i) odpowiedzialnych, także przez wspieranie lub promowanie, za programy KRLD dotyczące broni jądrowej, rakiet balistycznych lub innej broni masowego rażenia lub osób lub podmiotów działających w ich imieniu lub pod ich kierunkiem lub osób lub podmiotów będących ich własnością lub kontrolowanych przez nie, w tym przez stosowanie niedozwolonych środków;

(ii) zaangażowanych w świadczenie usług finansowych lub przekazywanie na terytorium państw członkowskich, przez nie lub z tego terytorium, z udziałem obywateli państw członkowskich lub podmiotów utworzonych na mocy ich prawa krajowego, osób lub instytucji finansowych działających na ich terytorium, jakichkolwiek aktywów lub zasobów finansowych lub innych, które mogą posłużyć do realizacji programów lub działań KRLD dotyczących broni jądrowej, rakiet balistycznych i innej broni masowego rażenia, lub osób lub podmiotów działających w ich imieniu lub pod ich kierunkiem lub osób lub podmiotów będących ich własnością lub kontrolowanych przez nie;

▼B

(iii) zaangażowanych, w tym przez świadczenie usług finansowych, w dostarczanie do lub z KRLD broni i wszystkich rodzajów materiałów z nią związanych lub dostarczanie do KRLD produktów, materiałów, sprzętu, towarów i technologii, które mogłyby przyczyniać się do dalszego prowadzenia przez KRLD programów dotyczących broni jądrowej, pocisków balistycznych lub innej broni masowego rażenia;

▼M6

c) osób i podmiotów nieobjętych załącznikiem I ani załącznikiem II działających w imieniu lub pod kierunkiem osoby lub podmiotu wymienionych w załączniku I lub załączniku II, lub osób pomagających w uniknięciu sankcji lub naruszających postanowienia rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) lub 2270 (2016), lub niniejszej decyzji, wymienionych w załączniku III do niniejszej decyzji;

d) podmiotów rządu KRLD lub Partii Pracy Korei, lub osób lub podmiotów działających w ich imieniu lub pod ich kierunkiem, lub podmiotów będących ich własnością lub kontrolowanych przez nie, jeśli państwo członkowskie stwierdzi, że są związane z programami pocisków jądrowych lub balistycznych KRLD lub innymi działaniami zakazanymi rezolucjami RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) lub 2270 (2016) zostają zamrożone.

▼B

2. Nie udostępnia się żadnych środków finansowych ani zasobów gospodarczych, bezpośrednio ani pośrednio, osobom i podmiotom, o których mowa w ust. 1, lub na rzecz tych osób i podmiotów.

3. Możliwe jest wyłączenie w odniesieniu do środków finansowych i zasobów gospodarczych, które są:

a) konieczne do zaspokojenia podstawowych potrzeb, w tym do opłacenia artykułów spożywczych, czynszu lub kredytu hipotecznego, leków i leczenia, podatków, składek ubezpieczeniowych i opłat na rzecz przedsiębiorstw użyteczności publicznej;

b) przeznaczone wyłącznie na pokrycie uzasadnionych honorariów i zwrot wydatków związanych ze świadczeniem usług prawniczych; lub

c) przeznaczone wyłącznie na pokrycie opłat lub należności za usługi, zgodnie z prawem krajowym, związane z rutynowym przechowywaniem i utrzymaniem zamrożonych środków finansowych i zasobów gospodarczych,

po powiadomieniu, w stosownych przypadkach, Komitetu Sankcji przez zainteresowane państwo członkowskie o zamiarze udzielenia zezwolenia na dostęp do tych funduszy i zasobów gospodarczych oraz niepodjęciu przez Komitet Sankcji decyzji odmownej w terminie pięciu dni roboczych od takiego powiadomienia.

4. Możliwe jest zastosowanie odstępstwa wobec środków finansowych i zasobów gospodarczych, które są:

a) konieczne do pokrycia nadzwyczajnych wydatków W odpowiednim przypadku, zainteresowane państwo członkowskie powinno powiadomić oraz uzyskać zgodę Komitetu Sankcji; lub

▼B

b) przedmiotem zastawu lub orzeczenia sądowego, administracyjnego lub arbitrażowego, w którym to przypadku środki finansowe i zasoby gospodarcze mogą być wykorzystane do zaspokojenia roszczeń zabezpieczonych takim zastawem lub do wykonania orzeczenia pod warunkiem że zastaw ten został ustanowiony lub orzeczenie zostało wydane przed dniem, w którym dana osoba lub dany podmiot, o których mowa w ust. 1, zostały wskazane przez Komitet Sankcji, Radę Bezpieczeństwa lub Radę, i zastaw ten nie został ustanowiony ani orzeczenie nie zostało wydane na rzecz osoby lub podmiotu, o których mowa w ust. 1. W odpowiednim przypadku, zainteresowane państwo członkowskie powiadamia uprzednio Komitet Sankcji.

5. Ustęp 2 nie ma zastosowania do środków zwiększających saldo zamrożonych rachunków z tytułu:

a) odsetek i innych dochodów od tych rachunków; lub

b) należności z tytułu kontraktów, umów lub zobowiązań zawartych lub powstałych przed dniem 14 października 2006 r.,

pod warunkiem że wszelkie takie odsetki, inne dochody i należności nadal podlegają przepisom ust. 1.

▼M5

6. W przypadku koreańskiego przedsiębiorstwa Korea National Insurance Corporation (zwanego dalej „KNIC”):

a) właściwe państwo członkowskie może udzielić zezwolenia na otrzymanie przez unijne osoby i podmioty płatności od KNIC, pod warunkiem że:

(i) płatność jest należna:

— zgodnie z postanowieniami umowy o świadczenie usług ubezpieczeniowych przez KNIC, które są niezbędne do prowadzenia przez unijną osobę lub unijny podmiot działalności w KRLD, lub

— zgodnie z postanowieniami umowy o świadczenie usług ubezpieczeniowych przez KNIC w związku ze szkodą wyrządzoną na terytorium UE przez którąkolwiek ze stron takiej umowy;

(ii) płatność nie jest bezpośrednio ani pośrednio dokonywana na rzecz osoby lub podmiotu, o których mowa w ust. 1; oraz

(iii) płatność nie dotyczy bezpośrednio ani pośrednio działalności zabronionej na mocy niniejszej decyzji;

b) właściwe państwo członkowskie może udzielić zezwolenia na dokonanie przez unijne osoby i podmioty płatności na rzecz KNIC wyłącznie w celu uzyskania usług ubezpieczeniowych niezbędnych w przypadku działalności takich osób lub podmiotów w KRLD, pod warunkiem że dany rodzaj działalności nie jest zabroniony na mocy niniejszej decyzji;

c) zezwolenie takie nie jest wymagane w przypadku płatności dokonywanych przez KNIC lub na jego rzecz, które są niezbędne do celów urzędowych misji dyplomatycznych lub konsularnych państwa członkowskiego w KRLD;

▼M5

d) ust. 1 nie uniemożliwia KNIC dokonania płatności należnej z tytułu umowy zawartej przed umieszczeniem KNIC w wykazie, pod warunkiem że właściwe państwo członkowskie stwierdziło, iż:

(i) umowa nie ma związku z jakimikolwiek zakazanymi produktami, materiałami, sprzętem, towarami, technologiami, pomocą, szkoleniami, pomocą finansową, inwestycjami, pośrednictwem ani usługami, o których mowa w niniejszej decyzji;

(ii) płatność nie jest bezpośrednio ani pośrednio dokonywana na rzecz osoby lub podmiotu, o których mowa w ust. 1.

Państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o wszelkich zezwoleniach udzielonych na podstawie niniejszego ustępu.

▼M6

Artykuł 15a

Artykuł 15 ust. 1 lit. d) nie ma zastosowania w odniesieniu do środków finansowych, innych aktywów finansowych i zasobów gospodarczych, które są wymagane do prowadzenia działalności misji KRLD przy Organizacji Narodów Zjednoczonych i jej organizacji wyspecjalizowanych oraz powiązanych organizacji lub innych misji dyplomatycznych i konsularnych KRLD, a także do wszelkich środków finansowych, innych aktywów finansowych i zasobów gospodarczych, co do których Komitet Sankcji stwierdzi wcześniej w poszczególnych przypadkach, że są wymagane do dostarczania pomocy humanitarnej, denuklearyzacji lub wszelkich innych celów zgodnych z założeniami rezolucji RB ONZ nr 2270 (2016).

Artykuł 15b

1. Zamyka się biura przedstawicielskie podmiotów wymienionych w załączniku I.

2. Zakazuje się bezpośredniego lub pośredniego udziału we wspólnych przedsięwzięciach lub wszelkich innych porozumieniach handlowych przez podmioty wymienione w załączniku I, a także osoby lub podmioty działające na ich rzecz lub w ich imieniu.

▼B

ROZDZIAŁ VII

INNE ŚRODKI OGRANICZAJĄCE

▼M6

Artykuł 16

Państwa członkowskie stosują wszelkie niezbędne środki w celu zachowania czujności i uniemożliwiania specjalistycznego kształcenia lub szkolenia obywateli KRLD – na swoich terytoriach lub przez swoich obywateli – w dziedzinach, które mogą wesprzeć działania KRLD w dziedzinie jądrowej wrażliwe z punktu widzenia proliferacji oraz opracowywanie systemów przenoszenia broni jądrowej, w tym nauczania lub szkolenia w zakresie zaawansowanej fizyki, zaawansowanych symulacji komputerowych i powiązanych dziedzin informatyki, nawigacji przestrzennej, inżynierii jądrowej, inżynierii kosmicznej, inżynierii lotniczej oraz w powiązanych dyscyplinach.

▼M6

Artykuł 17

Państwa członkowskie, zgodnie z prawem międzynarodowym, zachowują wzmożoną czujność wobec personelu dyplomatycznego KRLD, aby uniemożliwić takim osobom przyczynianie się do programów pocisków balistycznych lub jądrowych KRLD lub innych działań zabronionych na mocy rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) i 2270 (2016) lub niniejszej decyzji, lub do uniknięcia środków nałożonych przez rezolucje RB ONZ lub niniejszą decyzję.

▼B

ROZDZIAŁ VIII

PRZEPISY OGÓLNE I KOŃCOWE

▼M6

Artykuł 18

Żadne roszczenia, w tym o odszkodowanie lub rekompensata ani inne tego rodzaju uprawnienia, takie jak prawo do potrącenia, roszczenie o zapłatę kary lub roszczenia z tytułu gwarancji, roszczenia o odroczenie lub o zapłatę zobowiązania, gwarancji finansowej, w tym roszczenia wynikające z akredytyw i innych podobnych instrumentów w związku z umową lub transakcją, których wykonanie zostało zakłócone, bezpośrednio lub pośrednio, całkowicie lub częściowo, z powodu środków ustanowionych na podstawie rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) i 2270 (2016), w tym środków przyjętych przez Unię lub którekolwiek z jej państw członkowskich zgodnie lub w związku z realizacją odnośnych decyzji Rady Bezpieczeństwa lub środków objętych niniejszą decyzją, nie przysługują wskazanym osobom ani podmiotom wymienionym w załącznikach I, II lub III, ani żadnej innej osobie ani podmiotowi w KRLD, w tym rządowi KRLD, jej organom publicznym, korporacjom i agencjom, ani żadnej osobie ani podmiotowi zgłaszającemu roszczenie za pośrednictwem takiej osoby lub podmiotu lub na ich rzecz.

▼B

Artykuł 19

1. Rada przyjmuje zmiany do załącznika I na podstawie ustaleń dokonanych przez Radę Bezpieczeństwa lub przez Komitet Sankcji.

2. Rada, stanowiąc jednomyślnie na wniosek państw członkowskich lub Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa, przygotowuje wykazy w załącznikach II lub III oraz przyjmuje zmiany do nich.

Artykuł 20

1. Jeżeli Rada Bezpieczeństwa lub Komitet Sankcji umieszczają jakąś osobę lub podmiot w wykazie, Rada umieszcza taką osobę lub podmiot w załączniku I.

2. W przypadku gdy Rada podejmie decyzję o zastosowaniu wobec danej osoby lub danego podmiotu środków, o których mowa w art. 13 ust. 1 lit. b) i c) oraz art. 15 ust. 1 lit. b), odpowiednio zmienia załącznik II lub III.

▼B

3. Rada przekazuje swoją decyzję i uzasadnienie umieszczenia w wykazie osobie lub podmiotowi, o których mowa w ust. 1 i 2, bezpośrednio – gdy adres jest znany – albo w drodze opublikowania ogłoszenia, umożliwiając danej osobie lub podmiotowi przedstawienie uwag.

4. W przypadku gdy zostaną zgłoszone uwagi lub przedstawione istotne nowe dowody, Rada weryfikuje swoją decyzję i w stosowny sposób informuje daną osobę lub podmiot.

Artykuł 21

1. Załączniki I, II i III zawierają uzasadnienie umieszczenia danych osób i podmiotów w wykazie, przedstawione przez Radę Bezpieczeństwa lub Komitet Sankcji w odniesieniu do załącznika I.

2. Załączniki I, II i III zawierają również, w stosownych przypadkach, informacje niezbędne do zidentyfikowania danych osób lub podmiotów, przedstawione przez Radę Bezpieczeństwa lub, w odniesieniu do załącznika I, przez Komitet Sankcji. Jeżeli chodzi o osoby, takie informacje mogą obejmować imiona i nazwiska, w tym pseudonimy, datę i miejsce urodzenia, obywatelstwo, numery paszportów i dokumentów tożsamości, płeć, adres, jeśli jest znany, a także funkcję lub zawód. W odniesieniu do podmiotów informacje takie mogą obejmować nazwy, miejsce i datę rejestracji, numer rejestracji i miejsce prowadzenia działalności. W załączniku I umieszczana jest także data wskazania danej osoby lub podmiotu przez Radę Bezpieczeństwa lub przez Komitet Sankcji.

Artykuł 22

1. Niniejsza decyzja jest poddawana przeglądowi i w razie potrzeby zmieniana, w szczególności w odniesieniu do kategorii osób, podmiotów lub produktów lub dodatkowych osób, podmiotów lub produktów, które mają zostać objęte środkami ograniczającymi, lub w celu uwzględnienia odpowiednich rezolucji Rady Bezpieczeństwa.

▼M1

2. Środki, o których mowa w art. 13 ust. 1 lit. b) i c) oraz art. 15 ust. 1 lit. b) i c), poddawane są przeglądom regularnie, co najmniej raz na 12 miesięcy. Przestają one obowiązywać w odniesieniu do danych osób i podmiotów, jeżeli Rada stwierdzi zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 19 ust. 2, że warunki ich stosowania nie są już spełniane.

▼B

Artykuł 23

Niniejszym decyzja 2010/800/WPZiB traci moc.

Artykuł 24

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

▼B

ZAŁĄCZNIK I

▼M1

Wykaz osób, o których mowa w art. 13 ust. 1 lit. a) oraz wykaz osób i podmiotów, o których mowa w art. 15 ust. 1 lit. a)

A. Wykaz osób

▼B

	Nazwisko	Pseudonim	Data urodzenia	Data umieszczenia w wykazie	Inne informacje
1.	Yun Ho-jin	Yun Ho-chin	13.10.1944	16.7.2009	Dyrektor Namchongang Trading Corporation; nadzoruje przywóz produktów wykorzystywanych w programie wzbogacania uranu.
▼M2 2.	Ri Je-Son	Nazwisko w jęz. koreańskim: 리제선 Nazwisko w jęz. chińskim: 李济善 pseudonim Ri Che Son	1938	16.7.2009	Minister ds. przemysłu jądrowego od kwietnia 2014 r. Były dyrektor General Bureau of Atomic Energy (GBAE) (Generalny Urząd Energii Atomowej) — głównej agencji prowadzącej program jądrowy Koreańskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej; ułatwiał działania związane z energią jądrową, w tym zarządzanie — w ramach GBAE — Nuclear Research Centre (Ośrodek Badań Jądrowych) w Yongbyon oraz Namchongang Trading Corporation.
▼B 3.	Hwang Sok-hwa			16.7.2009	Dyrektor w General Bureau of Atomic Energy (GBAE); bierze udział w programie jądrowym Koreańskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej; jako szef biura doradztwa naukowego w GBAE był członkiem komisji naukowej we Wspólnym Instytucie Badań Jądrowych.
4.	Ri Hong-sop		1940	16.7.2009	Były dyrektor Nuclear Research Centre (Ośrodek Badań Jądrowych) w Yongbyon; nadzorował trzy główne obiekty wspomagające produkcję plutonu nadającego się do wykorzystania w broni: obiekt produkujący paliwo, reaktor jądrowy oraz zakład utylizacji odpadów promieniotwórczych.
5.	Han Yu-ro			16.7.2009	Dyrektor Korea Ryongaksan General Trading Corporation; bierze udział w programie rakietowych pocisków balistycznych Koreańskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej.
6.	Paek Chang-Ho	Pak Chang-Ho;	Paek Ch'ang-Ho Paszport: 381420754; data wydania paszportu: 7 grudnia 2011 r.;	22.1.2013	Urzędnik wyższego szczebla i kierownik ośrodka kontroli satelitarnej Korean Committee for Space Technology (Koreański Komitet Technologii Kosmicznych).

▼B

	Nazwisko	Pseudonim	Data urodzenia	Data umieszczenia w wykazie	Inne informacje
			termin ważności paszportu: 7 grudnia 2016 r.; data ur.: 18 czerwca 1964 r.; miejsce ur.: Kaesong, DPRK (KRLD)		
▼M1 7.	Chang Myong-Chin	Jang Myong-Jin	data ur. 19 lutego 1968 r.; altern. data ur. 1965 lub 1966 r.	22.1.2013	Główny zarządca stacji wystrzeliwania satelitów Sohae i kierownik centrum wystrzeliwania, z którego wystrzelono satelity 13 kwietnia i 12 grudnia 2012 r.
▼M4 8.	Ra Ky'ong-Su	Ra Kyung-Su Chang, Myong Ho		22.1.2013	Ra Ky'ong-Su jest urzędnikiem Tanchon Commercial Bank (TCB). Pełniąc tę funkcję, pośredniczył w transakcjach na rzecz TCB. Tanchon umieszczono w wykazie na mocy decyzji Komitetu w kwietniu 2009 r.; to najważniejsza północnokoreańska instytucja finansowa odpowiedzialna za sprzedaż broni konwencjonalnej, rakietowych pocisków balistycznych oraz towarów związanych ze składaniem i produkcją takiej broni.
▼M1 9.	Kim Kwang-il		data ur. 1 września 1969 r.; Paszport: PS381420397	22.1.2013	Kim Kwang-il jest urzędnikiem Tanchon Commercial Bank (TCB). Pełniąc tę funkcję, pośredniczył w transakcjach na rzecz TCB i Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Tanchon umieszczono w wykazie na mocy decyzji Komitetu Sankcji w kwietniu 2009 r.; to najważniejsza północnokoreańska instytucja finansowa odpowiedzialna za sprzedaż broni konwencjonalnej, rakietowych pocisków balistycznych oraz towarów związanych ze składaniem i produkcją takiej broni. KOMID umieszczono w wykazie na mocy decyzji Komitetu Sankcji w kwietniu 2009 r.; to najważniejsze północnokoreańskie przedsiębiorstwo handlujące bronią i największy eksporter towarów i sprzętu związanego z rakietowymi pociskami balistycznymi i bronią konwencjonalną.

▼B

	Nazwisko	Pseudonim	Data urodzenia	Data umieszczenia w wykazie	Inne informacje
10.	Yo'n Cho'ng Nam			7.3.2013	Główny przedstawiciel Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). KOMID umieszczono w wykazie na mocy decyzji Komitetu Sankcji w kwietniu 2009 r.; to najważniejsze północnokoreańskie przedsiębiorstwo handlujące bronią i największy eksporter towarów i sprzętu związanego z rakietowymi pociskami balistycznymi i bronią konwencjonalną.
11.	Ko Ch'o'l-Chae			7.3.2013	Zastępca głównego przedstawiciela Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). KOMID umieszczono w wykazie na mocy decyzji Komitetu Sankcji w kwietniu 2009 r.; tonajważniejsze północnokoreańskie przedsiębiorstwo handlujące bronią i największy eksporter towarów i sprzętu związanego z rakietowymi pociskami balistycznymi i bronią konwencjonalną.
12.	Mun Cho'ng-Ch'o'l			7.3.2013	Mun Cho'ng-Ch'o'l jest urzędnikiem Tanchon Commercial Bank (TCB). Pełniąc tę funkcję, pośredniczył w transakcjach na rzecz TCB. Tanchon umieszczono w wykazie na mocy decyzji Komitetu Sankcji w kwietniu 2009 r.; to najważniejsza północnokoreańska instytucja finansowa zajmująca się sprzedażą broni konwencjonalnej, rakietowych pocisków balistycznych oraz towarów związanych ze składaniem i produkcją takiej broni.
▼M4					
13.	Choe Chun-Sik	Choe Chun Sik; Ch'oe Ch'un Sik	data ur.: 12 października 1954 r.; obywatelstwo: KRLD	2.3.2016	Choe chun-sik był dyrektorem Second Academy of Natural Sciences (Drugiej Akademii Nauk Przyrodniczych) i szefem programu rakiet dalekiego zasięgu KRLD.
14.	Choe Song Il		Paszport: 472320665 Termin ważności: 26 września 2017 r.; Paszport: 563120356 obywatelstwo: KRLD	2.3.2016	Przedstawiciel Tanchon Commercial Bank w Wietnamie.
15.	Hyon Kwang Il	Hyon Gwang Il	data ur.: 27 maja 1961 r.; obywatelstwo: KRLD	2.3.2016	Hyon Kwang Il jest Department Director for Scientific Development (dyrektorem departamentu ds. rozwoju nauki) w National Aerospace Development Administration (krajowej administracji rozwoju przemysłu lotniczego i kosmonautycznego).
16.	Jang Bom Su	Jang Pom Su	data ur.: 15 kwietnia 1957 r.; obywatelstwo: KRLD	2.3.2016	Przedstawiciel Tanchon Commercial Bank w Syrii.

▼M4

	Nazwisko	Pseudonim	Data urodzenia	Data umieszczenia w wykazie	Inne informacje
17.	Jang Yong Son		data ur.: 20 lutego 1957 r.; obywatelstwo: KRLD	2.3.2016	Przedstawiciel Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) w Iranie.
18.	Jon Myong Guk	Cho'n Myo'ng-kuk	Paszport: 4721202031; termin ważności paszportu: 21 lutego 2017 r.; obywatelstwo: KRLD data ur.: 18 października 1976 r.	2.3.2016	Przedstawiciel Tanchon Commercial Bank w Syrii.
19.	Kang Mun Kil	Jiang Wen-ji	Paszport: PS472330208; termin ważności paszportu: 4 lipca 2017 r.; obywatelstwo: KRLD	2.3.2016	Kang Mun Kil prowadził działalność związaną z zamówieniami w dziedzinie jądrowej jako przedstawiciel Namchongang, znanego również jako Namhung.
20.	Kang Ryong		data ur.: 21 sierpnia 1969 r.; obywatelstwo: KRLD	2.3.2016	Przedstawiciel Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) w Syrii.
21.	Kim Jung Jong	Kim Chung Chong	Paszport: 199421147 termin ważności paszportu: 29 grudnia 2014 r.; Paszport: 381110042, termin ważności paszportu: 25 stycznia 2016 r.; Paszport: 563210184, termin ważności paszportu: 18 czerwca 2018 r.; data ur.: 7 listopada 1966 r., obywatelstwo: KRLD	2.3.2016	Przedstawiciel Tanchon Commercial Bank w Wietnamie.

▼M4

	Nazwisko	Pseudonim	Data urodzenia	Data umieszczenia w wykazie	Inne informacje
22.	Kim Kyu		data ur.: 30 lipca 1968 r., obywatelstwo: KRLD	2.3.2016	Urzędnik do spraw zewnętrznych Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID).
23.	Kim Tong My'ong	Kim Chin-So'k; Kim Tong-Myong; Kim Jin-Sok; Kim, Hyok-Chol	data ur.: 1964 r., obywatelstwo: KRLD	2.3.2016	Kim Tong My'ong jest prezesem Tanchon Commercial Bank i zajmował różne stanowiska w Tanchon Commercial Bank przynajmniej od roku 2002. Brał również udział w zarządzaniu działalnością Amroggang.
24.	Kim Yong Chol		data ur.: 18 lutego 1962 r.; obywatelstwo: KRLD	2.3.2016	Przedstawiciel KOMID w Iranie.
25.	Ko Tae Hun	Kim Myong Gi	Paszport: 563120630; termin ważności paszportu: 20 marca 2018 r., data ur.: 25 maja 1972 r.; obywatelstwo: KRLD	2.3.2016	Przedstawiciel Tanchon Commercial Bank.
26.	Ri Man Gon		data ur.: 29 października 1945 r.; Nr paszportu: P0381230469; termin ważności paszportu: 6 kwietnia 2016 r.; obywatelstwo: KRLD	2.3.2016	Ri Man Gon jest ministrem Minitions Industry Department (Departament Dostaw Wojskowych)
27.	Ryu Jin		data ur.: 7 sierpnia 1965 r.; Nr paszportu: 563410081; obywatelstwo: KRLD	2.3.2016	Przedstawiciel KOMID w Syrii.
28.	Yu Chol U		obywatelstwo: KRLD	2.3.2016	Yu Chol U jest dyrektorem National Aerospace Development Administration (krajowej administracji rozwoju przemysłu lotniczego i kosmonautycznego).

▼M1

B. Podmioty

▼B

	Nazwa	Inna nazwa	Miejsce	Data umieszczenia w wykazie	Inne informacje
1.	Korea Mining Development Trading Corporation	CHANGGWANG SINYONG CORPORATION; EXTERNAL TECHNOLOGY GENERAL CORPORATION; DPRKN MINING DEVELOPMENT TRADING COOPERATION; „KOMID”	Central District, Pyongyang, DPRK (KRLD)	24.4.2009	Główny podmiot handlujący bronią i główny eksporter towarów i sprzętu związanego z rakietowymi pociskami balistycznymi oraz bronią konwencjonalną.
2.	Korea Ryonbong General Corporation	KOREA YONBONG GENERAL CORPORATION; LYONGAKSAN GENERAL TRADING CORPORATION	Pot'onggang District, Pyongyang, DPRK; Rakwon- dong, Pothonggang District, Pyongyang, DPRK (KRLD)	24.4.2009	Konglomerat z branży obronnej specjalizujący się w zakupach dla przemysłu obronnego KRLD i wsparciu dla prowadzonej przez nią sprzedaży związanej ze sprzętem wojskowym.
3.	Tanchon Commercial Bank	CHANGGWANG CREDIT BANK; KOREA CHANGGWANG CREDIT BANK	Saemul 1-Dong Pyongchon District, Pyongyang, DPRK (KRLD)	24.4.2009	Główny podmiot finansowy w KRLD zajmujący się sprzedażą broni konwencjonalnej, rakietowych pocisków balistycznych oraz towarów związanych ze składaniem i produkcją takiej broni.
▼M4 4.	Namchongang Trading Corporation	NCG; NAMCHONGANG TRADING;NAM CHON GANG CORPORATION; NOMCHONGANG TRADING CO.; NAM CHONG GAN TRADING CORPORATION; Namhung Trading Corporation	Pjongjang, KRLD	16.7.2009	Namchongang jest przedsiębiorstwem handlowym KRLD podlegającym General Bureau of Atomic Energy (GBAE) (Generalny Urząd Energii Atomowej). Namchongang brało udział w zamawianiu pochodzących z Japonii pomp próżniowych, które rozpoznano w obiekcie jądrowym w KRLD, a także w związanych z dziedziną jądrową zamówieniach z udziałem obywatela Niemiec. Ponadto od końca lat 90 ubiegłego wieku przedsiębiorstwo to brało udział w zakupie rur aluminiowych i innego sprzętu szczególnie nadającego się do wykorzystania w programie wzbogacania uranu. Przedstawicielem przedsiębiorstwa jest były dyplomata, który reprezentował KRLD w Międzynarodowej Agencji Energii Atomowej (MAEA) w trakcie inspekcji obiektów jądrowych w Jongbjon w 2007 r. Działania przedsiębiorstwa Namchongang z zakresu proliferacji budzą poważny niepokój, z uwagi na działania KRLD w tej dziedzinie w przeszłości.

▼B

	Nazwa	Inna nazwa	Miejsce	Data umieszczenia w wykazie	Inne informacje
5.	Hong Kong Electronics	HONG KONG ELECTRONICS KISH CO	Sanaee St., Kish Island, Iran.	16.7.2009	Jest własnością Tanchon Commercial Bank i KOMID, jest przez nie kontrolowana, działa lub rzekomo działa w ich imieniu. Od 2007 r. Hong Kong Electronics przekazał wynoszące miliony dolarów kwoty związane z proliferacją w imieniu Tanchon Commercial Bank i KOMID (oba podmioty umieszczono w wykazie na mocy decyzji Komitetu Sankcji w kwietniu 2009 r.). W imieniu KOMID podmiot Hong Kong Electronics pośredniczył w przekazywaniu pieniędzy z Iranu do KRLD.
6.	Korea Hyoksin Trading Corporation	KOREA HYOKSIN EXPORT AND IMPORT CORPORATION	Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, DPRK (KRLD)	16.7.2009	Północnokoreańska spółka z siedzibą w Pyongyang, która podlega spółce Korea Ryonbong General Corporation (umieszczonej w wykazie na mocy decyzji Komitetu Sankcji w kwietniu 2009 r.) i która jest zaangażowana w rozwój broni masowego rażenia.
7.	General Bureau of Atomic Energy (GBAE) (Generalny Urząd Energii Atomowej)	General Department of Atomic Energy (GDAE) (Generalny Departament Energii Atomowej)	Haeudong, Pyongchen District, Pyongyang, DPRK (KRLD)	16.7.2009	GBAE jest odpowiedzialny za program jądrowy KRLD, który obejmuje Nuclear Research Centre (Ośrodek Badań Jądrowych) w Yongbyon i jego reaktor do badań nad produkcją plutonu o mocy elektrycznej 5 MWe (25 MW mocy cieplnej), jak również zakłady produkcji i przerobu paliwa. GBAE prowadził posiedzenia i rozmowy dotyczące kwestii jądrowych z Międzynarodową Agencją Energii Atomowej. Urząd jest główną agencją rządu KRLD nadzorującą programy jądrowe, w tym działalność Nuclear Research Centre (Ośrodek Badań Jądrowych) w Yongbyon.
8.	Korean Tangun Trading Corporation		Pyongyang, DPRK (KRLD)	16.7.2009	Spółka Korea Tangun Trading Corporation podlega Second Academy of Natural Sciences (Druga Akademia Nauk Przyrodniczych) KRLD i jest odpowiedzialna głównie za zamawianie towarów i technologii wspierających programy badawczo-rozwojowe KRLD z dziedziny obronności, m.in. programy i zamówienia dotyczące broni masowego rażenia i systemów jej przenoszenia, w tym materiałów kontrolowanych lub zakazanych na mocy stosownych wielostronnych systemów kontroli.

▼B

	Nazwa	Inna nazwa	Miejsce	Data umieszczenia w wykazie	Inne informacje
9.	Korean Committee for Space Technology (Koreański Komitet Technologii Kosmicznej)	DPRK Committee for Space Technology (Komitet Technologii Kosmicznej KRLD); Department of Space Technology of the DPRK (Departament Technologii Kosmicznej KRLD); Committee for Space Technology (Komitet Technologii Kosmicznej); KCST	Pyongyang, DPRK (KRLD)	22.1.2013	Korean Committee for Space Technology (KCST) (Koreański Komitet Technologii Kosmicznej kierował dokonywanymi przez północnokoreański ośrodek kontroli satelitarnej i stację wystrzeliwania Sohae próbami wystrzelenia satelitów 13 kwietnia 2012 r. i 12 grudnia 2012 r.
10.	Bank of East Land	Dongbang Bank; Tongbang U'Nhaeng; Tongbang Bank	P.O. Box 32, BEL Building, Jonseung-Dung, Moranbong District, Pyongyang, DPRK (KRLD)	22.1.2013	Bank of East Land ułatwia, jako instytucja finansowa KRLD, związane z bronią transakcje, i innego rodzaju wsparcie, na rzecz producenta i eksportera broni Green Pine Associated Corporation (Green Pine). Bank of East Land aktywnie współpracował z Green Pine w celu przekazywania środków finansowych, tak aby obejść sankcje. W latach 2007 i 2008 Bank of East Land ułatwiał transakcje z udziałem Green Pine i instytucji finansowych z Iranu, w tym przedsiębiorstw: Bank Melli i Bank Sepah. W rezolucji nr 1747 (2007) Rada Bezpieczeństwa podjęła decyzję o umieszczeniu przedsiębiorstwa Bank Sepah w wykazie w związku z jego zaangażowaniem w irański program dotyczący rakietowych pocisków balistycznych. Green Pine umieszczono w wykazie na mocy decyzji Komitetu Sankcji w kwietniu 2012 r.
11.	Korea Kumryong Trading Corporation			22.1.2013	Spółka, która jest przykrywką Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) do prowadzenia działalności związanej z zamówieniami. KOMID umieszczono w wykazie na mocy decyzji Komitetu Sankcji w kwietniu 2009 r.; to najważniejsze północnokoreańskie przedsiębiorstwo handlujące bronią i największy eksporter towarów i sprzętu związanego z rakietowymi pociskami balistycznymi i bronią konwencjonalną.
12.	Tosong Technology Trading Corporation		Pyongyang, DPRK (KRLD)	22.1.2013	Spółką dominującą Tosong Technology Trading Corporation jest Korea Mining Development Corporation (KOMID). KOMID umieszczono w wykazie na mocy decyzji Komitetu Sankcji w kwietniu 2009 r.; to najważniejsze północnokoreańskie przedsiębiorstwo handlujące bronią i największy eksporter towarów i sprzętu związanego z rakietowymi pociskami balistycznymi i bronią konwencjonalną.

▼B

	Nazwa	Inna nazwa	Miejsce	Data umieszczenia w wykazie	Inne informacje
▼M1					
13.	Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation	Chosun Yunha Machinery Joint Operation Company, Korea Ryenha Machinery J/V Corporation, Ryonha Machinery Joint Venture Corporation, Ryonha Machinery Corporation, Ryonha Machinery, Ryonha Machine Tool, Ryonha Machine Tool Corporation, Ryonha Machinery Corp, Ryonhwa Machinery Joint Venture Corporation, Ryonhwa Machinery JV, Huichon Ryonha Machinery General Plant; Unsan, Unsan Solid Tools oraz Millim Technology Company	Tongan-dong, Central District, Pyongyang, DPRK; Mangungdae- gu, Pyongyang, DPRK; Mangyongdae District, Pyongyang, DPRK.E-mail: ryonha@silibank.com; sjc-117@hotmail.com i millim@silibank.com numery telefonów: 850-2-18111, 850-2-18111-8642 i 850 2 18111-3818642 Numer faksu: 850-2-381-4410	22.1.2013	Spółką dominującą Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation jest Korea Ryonbong General Corporation. Korea Ryonbong General Corporation umieszczono w wykazie na mocy decyzji Komitetu Sankcji w kwietniu 2009 r. i jest to konglomerat z branży obronnej specjalizujący się w zakupach dla przemysłu obronnego KRLD i wsparciu dla prowadzonej przez nią sprzedaży związanej ze sprzętem wojskowym.
▼M2					
14.	Leader (Hong Kong) International	Leader International Trading Limited; Leader (Hong Kong) International Trading Limited	LM-873, RM B, 14/F, Wah Hen Commercial Centre, 383 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong, China	22.1.2013	Leader International (nr rejestracyjny spółki w Hongkongu:1177053) ułatwia wysyłkę towarów w imieniu Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). KOMID umieszczono w wykazie na mocy decyzji Komitetu w kwietniu 2009 roku; jest to najważniejsze północnokoreańskie przedsiębiorstwo handlujące bronią i największy eksporter towarów i sprzętu związanego z rakietowymi pociskami balistycznymi i bronią konwencjonalną.
▼B					
15.	Green Pine Associated Corporation	Cho'ngsong United Trading Company; Chongsong Yonhap; Ch'o'ngsong Yo'nhap; Chosun Chawo'n Kaebal T'uja Hoesa; Jindallae; Ku'mhaeryong Company LTD; Natural Resources Development and Investment Corporation; Saeingp'il Company	c/o Reconnaissance General Bureau Headquarters, Hyongjesan-Guyok, Pyongyang, DPRK; Nungrado, Pyongyang, DPRK	2.5.2012	Green Pine Associated Corporation („Green Pine") przejęło wiele gałęzi działalności przedsiębiorstwa Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). KOMID umieszczono w wykazie na mocy decyzji Komitetu Sankcji w kwietniu 2009 roku; jest to najważniejsze północnokoreańskie przedsiębiorstwo handlujące bronią i największy eksporter towarów i sprzętu związanego z rakietowymi pociskami balistycznymi i bronią konwencjonalną. Green Pine odpowiada również za mniej więcej połowę ilości broni i materiałów pokrewnych eksportowanych przez KRLD.

▼B

	Nazwa	Inna nazwa	Miejsce	Data umieszczenia w wykazie	Inne informacje
					Na podmiot ten nałożono sankcje za wywóz broni lub materiałów pokrewnych z Korei Północnej. Green Pine specjalizuje się w produkcji okrętów i uzbrojenia dla marynarki wojennej, np. łodzi podwodnych, łodzi wojskowych i systemów rakietowych; podmiot ten dostarczał torpedy i pomoc techniczną irańskim przedsiębiorstwom związanym z obronnością.
16.	Amroggang Development Banking Corporation	Amroggang Development Bank; Amnokkang Development Bank	Tongan-dong, Pyongyang, DPRK (KRLD)	2.5.2012	Amroggang, które utworzono w 2006 r., to spółka powiązana z Tanchon Commercial Bank zarządzana przez urzędników Tanchon. Tanchon odgrywa rolę w finansowaniu prowadzonej przez KOMID sprzedaży rakietowych pocisków balistycznych; jest również zaangażowane w sprzedaż rakietowych pocisków balistycznych przez KOMID irańskiemu podmiotowi Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG). Tanchon Commercial Bank umieszczono w wykazie na mocy decyzji Komitetu Sankcji w kwietniu 2009 r.; to najważniejsza północnokoreańska instytucja finansowa zajmująca się sprzedażą broni konwencjonalnej, rakietowych pocisków balistycznych oraz towarów związanych ze składaniem i produkcją takiej broni. KOMID umieszczono w wykazie na mocy decyzji Komitetu Sankcji w kwietniu 2009 r.; to najważniejsze północnokoreańskie przedsiębiorstwo handlujące bronią i największy eksporter towarów i sprzętu związanego z rakietowymi pociskami balistycznymi i bronią konwencjonalną. W rezolucji nr 1737 (2006) Rada Bezpieczeństwa podjęła decyzję o umieszczeniu podmiotu SHIG w wykazie jako podmiotu zaangażowanego w irański program dotyczący rakietowych pocisków balistycznych.
17.	Korea Heungjin Trading Company	Hunjin Trading Co.; Korea Henjin Trading Co.; Korea Hengjin Trading Company	Pyongyang, DPRK (KRLD)	2.5.2012	Korea Heungjin Trading Company to podmiot wykorzystywany przez KOMID do celów handlowych. Podejrzewa się, że uczestniczył w dostarczaniu towarów powiązanych z pociskami rakietowymi irańskiemu podmiotowi Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG). Wiązano go z KOMID, a dokładniej z działem zaopatrzenia tego podmiotu. Heungjin wykorzystano do zdobycia zaawansowanego sterownika cyfrowego mającego zastosowanie przy projektowaniu pocisków rakietowych. KOMID umieszczono w wykazie na mocy decyzji Komitetu Sankcji

▼B

	Nazwa	Inna nazwa	Miejsce	Data umieszczenia w wykazie	Inne informacje
					w kwietniu 2009 r.; to najważniejsze północnokoreańskie przedsiębiorstwo handlujące bronią i największy eksporter towarów i sprzętu związanego z rakietowymi pociskami balistycznymi i bronią konwencjonalną. W rezolucji nr 1737 (2006) Rada Bezpieczeństwa podjęła decyzję o umieszczeniu podmiotu SHIG w wykazie jako podmiotu zaangażowanego w irański program dotyczący rakietowych pocisków balistycznych.
18.	Second Academy of Natural Sciences (Druga Akademia Nauk Przyrodniczych)	2nd Academy of Natural Sciences (Druga Akademia Nauk Przyrodniczych); Che 2 Chayon Kwahak-won; Academy of Natural Sciences (Akademia Nauk Przyrodniczych); Chayon Kwahak-Won; National Defense Academy (Narodowa Akademia Obrony); Kukpang Kwahak-Won; Second Academy of Natural Sciences Research Institute (Instytut Badawczy Drugiej Akademii Nauk Przyrodniczych); Sansri	Pyongyang, DPRK (KRLD)	7.3.2013	Second Academy of Natural Sciences (Druga Akademia Nauk Przyrodniczych) to organizacja na szczeblu krajowym odpowiedzialna za badania i rozwój zaawansowanych systemów uzbrojenia KRLD, w tym pocisków rakietowych i prawdopodobnie broni jądrowej. Wykorzystuje wiele podległych struktur (m.in. Tangun Trading Corporation), by pozyskiwać za granicą technologie, sprzęt i informacje na potrzeby programów KRLD dotyczących pocisków rakietowych i prawdopodobnie broni jądrowej. Podmiot Tangun Trading Corporation został umieszczony w wykazie na mocy decyzji Komitetu Sankcji w lipcu 2009 r. i jest odpowiedzialny głównie za zamawianie towarów i technologii wspierających programy badawczo-rozwojowe KRLD z dziedziny obronności, m.in. programy i zamówienia dotyczące broni masowego rażenia i systemów jej przenoszenia, w tym materiałów kontrolowanych lub zakazanych na mocy stosownych wielostronnych systemów kontroli.
19.	Korea Complex Equipment Import Corporation		Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, DPRK (KRLD)	7.3.2013	Spółką dominującą Korea Complex Equipment Import Corporation jest Korea Ryonbong General Corporation. Korea Ryonbong General Corporation umieszczono w wykazie na mocy decyzji Komitetu Sankcji w kwietniu 2009 r. i jest to konglomerat z branży obronnej specjalizujący się w zakupach dla przemysłu obronnego KRLD i wsparciu dla prowadzonej przez nią sprzedaży związanej ze sprzętem wojskowym.

▼B

	Nazwa	Inna nazwa	Miejsce	Data umieszczenia w wykazie	Inne informacje
▼M4					
20.	Statki Ocean Maritime Management Company, Limited (OMM) posiadające numer IMO: a) Chol Ryong (Ryong Gun Bong) 8606173 b) Chong Bong (Greenlight) (Blue Nouvelle) 8909575 c) Chong Rim 2 8916293 d) Dawnlight 9110236 e) Ever Bright 88 (J Star) 8914934 f) Gold Star 3 (benevolence) 8405402 g) Hoe Ryong 9041552 h) Hu Chang (O Un Chong Nyon) 8330815 i) Hui Chon (Hwang Gum San 2) 8405270 ►M7 —◄ k) Ji Hye San (Hyok Sin 2) 8018900 ►M7 —◄ n) Kang Gye (Pi Ryu Gang) 8829593 o) Mi Rim 8713471 p) Mi Rim 2 9361407		Donghung Dong, Central District. PO BOX 120. Pjongjang, DPRK (KRLD); Dongheung-dong Changwang Street, Chung-Ku, PO Box 125, Pjongjang.	28.7.2014	Ocean Maritime Management Company, Limited (numer IMO: 1790183) jest armatorem/zarządcą statku Chong Chon Gang. Podmiot ten odegrał kluczową rolę przy organizowaniu wysyłki ukrytego ładunku obejmującego uzbrojenie i związany z nim sprzęt z Kuby do KRLD w lipcu 2013 r. W związku z tym Ocean Maritime Management Company, Limited, przyczynił się do prowadzenia działań zakazanych na mocy rezolucji – a mianowicie embarga na broń nałożonego rezolucją nr 1718 (2006), zmienioną rezolucją nr 1874 (2009) – oraz do unikania środków nałożonych tymi rezolucjami.

▼M4

	Nazwa	Inna nazwa	Miejsce	Data umieszczenia w wykazie	Inne informacje
	q) O Rang (Po Thong Gang) 8829555 r) Orion Star (Richocean) 9333589 s) Ra Nam 2 8625545 t) RaNam 3 9314650 u) Ryo Myong 8987333 v) Ryong Rim (Jon Jin 2) 8018912 w) Se Pho (Rak Won 2) 8819017 x) Songjin (Jang Ja San Chong Nyon Ho) 8133530 y) South Hill 2 8412467 z) South Hill 5 9138680 aa) Tan Chon (Ryong Gang 2) 7640378 bb) Thae Pyong San (Petrel 1) 9009085 cc) Tong Hung San (Chong Chon Gang) 7937317 ►M7 —◄ ee) Tong Hung 1 8661575				

▼B

	Nazwa	Inna nazwa	Miejsce	Data umieszczenia w wykazie	Inne informacje
▼M4					
21.	Academy of National Defense Science (Akademia Nauki o Obronności Narodowej)		Pjongjang, DPRK (KRLD)	2.3.2016	Academy of National Defense Science uczestniczy w działaniach KRLD na rzecz dalszego rozwoju jej programów rakietowych pocisków balistycznych i broni jądrowej.
22.	Chongchongang Shipping Company	Chong Chon Gang Shipping Co. Ltd.	Adres: 817 Haeun, Donghung-dong, Central District, Pjongjang, KRLD; inny adres: 817, Haeum, Tonghun-dong, Chung-gu, Pjongjang, KRLD; nr IMO: 5342883	2.3.2016	Przedsiębiorstwo Chongchongang Shipping Company, poprzez swój statek Chong Chon Gang, podjęło próbę bezpośredniego przywozu nielegalnego ładunku broni konwencjonalnej do KRLD w lipcu 2013 r.
23.	Daedong Credit Bank (DCB)	DCB; Taedong Credit Bank	Adres: Suite 401, Potonggang Hotel, Ansan-Dong, PyongchonDistrict, Pjongjang, KRLD; inny adres: Ansan-dong, Botonggang Hotel, Pongchon, Pjongjang, KRLD; Kod SWIFT: DCBK KKPY	2.3.2016	Bank Daedong Credit Bank świadczył usługi finansowe na rzecz Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) i Tanchon Commercial Bank. Przynajmniej od 2007 r. bank DCB pośredniczył w setkach wartych miliony dolarów transakcji finansowych w imieniu KOMID i Tanchon Commercial Bank. W niektórych przypadkach DCB świadomie pośredniczył w transakcjach za pomocą nieuczciwych praktyk finansowych.
24.	Hesong Trading Company		Pjongjang, KRLD	2.3.2016	Spółką dominującą Hesong Trading Corporation jest Korea Mining Development Corporation (KOMID).
25.	Korea Kwangson Banking Corporation (KKBC)	KKBC	Jungson-dong, Sungri Street, Central District, Pjongjang, KRLD	2.3.2016	KKBC świadczy usługi finansowe na rzecz Tanchon Commercial Bank i Korea Hyoksin Trading Corporation, która podlega Korea Ryonbong General Corporation. Tanchon Commercial Bank wykorzystywał KKBC do pośredniczenia w transferach środków pieniężnych, które mogą opiewać na miliony dolarów, w tym w transferach środków związanych z Korea Mining Development Trading Corporation.

▼M4

	Nazwa	Inna nazwa	Miejsce	Data umieszczenia w wykazie	Inne informacje
26.	Korea Kwangsong Trading Corporation		Rakwon-dong, Pothonggang District, Pjongjang, KRLD	2.3.2016	Spółką dominującą Korea Kwangsong Trading Corporation jest Korea Ryonbong General Corporation.
27.	Ministerstwo ds. przemysłu jądrowego	MAEI	Haeun-2-dong, Pyongchon District, Pjongjang, KRLD	2.3.2016	Ministerstwo ds. przemysłu jądrowego zostało utworzone w 2013 r. z myślą o modernizacji przemysłu jądrowego KRLD w celu zwiększenia produkcji materiałów jądrowych, poprawy ich jakości oraz dalszego rozwijania niezależnego przemysłu jądrowego KRLD. Tym samym MAEI znane jest jako kluczowy gracz w dziedzinie rozwoju broni jądrowej KRLD i odpowiada za bieżące funkcjonowanie krajowego programu broni jądrowej, podlegają mu także inne organizacje związane z dziedziną jądrową. Ministerstwu temu podlega także pewna liczba organizacji i ośrodków badawczych związanych z dziedziną jądrową, jak również dwa komitety: komitet ds. stosowania izotopów oraz komitet ds. energii jądrowej. MAEI kieruje także ośrodkiem badań jądrowych w Yongbyun – gdzie znajdują się znane obiekty KRLD związane z plutonem. Ponadto w swoim sprawozdaniu z 2015 r. panel ekspertów (POE) stwierdził, że Ri Je-son, były dyrektor GBAE, który został umieszczony w wykazie przez Komitet ustanowiony na mocy rezolucji 1718 (2006) w 2009 r. za udział w programach związanych z dziedziną jądrową lub za wspieranie takich programów, 9 kwietnia 2014 r. został mianowany szefem MAEI.
28.	Munitions Industry Department (MID)	Military Supplies Industry Department (Departament Dostaw Wojskowych)	Pjongjang, KRLD	2.3.2016	Munitions Industry Department jest zaangażowany w główne aspekty programu rakietowego KRLD. MID odpowiada za nadzorowanie rozwoju rakietowych pocisków balistycznych KRLD, w tym pocisku Taepo Dong-2.MID nadzoruje produkcję broni KRLD oraz programy badawczo-rozwojowe, w tym program dotyczący rakietowych pocisków balistycznych KRLD. Second Economic Committee (Drugi Komitet Ekonomiczny) oraz Second Academy of Natural Sciences (Druga Akademia Nauk Przyrodniczych) – które również

▼M4

	Nazwa	Inna nazwa	Miejsce	Data umieszczenia w wykazie	Inne informacje
					umieszczono w wykazie w sierpniu 2010 r. – podlegają MID. W ostatnich latach MID pracowała nad rozwojem międzykontynentalnego rakietowego pocisku balistycznego na mobilnej wyrzutni drogowej KN08.
29.	National Aerospace Development Administration (krajowa administracja rozwoju przemysłu lotniczego i kosmonautycznego)	NADA	KRLD	2.3.2016	NADA jest zaangażowana w rozwijanie przez KRLD nauki i technologii kosmicznej, co obejmuje wystrzelenie satelitów i rakiet nośnych.
30.	Office 39	Office #39; Office No. 39; Bureau 39 (Biuro 39); Central Committee Bureau 39 (Biuro 39 Komitetu Centralnego); Third Floor (3. piętro); Division 39 (Dział 39)	KRLD	2.3.2016	Podmiot państwowy KRLD
31.	Reconnaissance General Bureau (Biuro ds. Rozpoznania Ogólnego)	Chongch'al Ch'ongguk; KPA Unit 586; RGB	Hyongjesan-Guyok, Pjongjang, KRLD; inny adres: Nungrado, Pjongjang, KRLD	2.3.2016	Reconnaissance General Bureau jest główną organizacją wywiadowczą KRLD; powstało na początku 2009 r. w wyniku połączenia istniejących organizacji wywiadowczych w ramach Partii Robotniczej Korei – Wydziału Operacyjnego i Biura 35 oraz Biura Rozpoznawczego Koreańskiej Armii Ludowej. RGB handluje bronią konwencjonalną i kontroluje północnokoreańskie przedsiębiorstwo działające w sektorze broni konwencjonalnej, Green Pine Associated Corporation.
32.	Second Economic Committee		Kangdong, KRLD	2.3.2016	Second Economic Committee (Drugi Komitet Ekonomiczny) jest zaangażowany w główne aspekty programu rakietowego KRLD. Jest odpowiedzialny za nadzorowanie produkcji rakietowych pocisków balistycznych w KRLD, a także kieruje działalnością KOMID.

▼B

ZAŁĄCZNIK II

Wykaz osób, o których mowa w art. 13 ust. 1 lit. b), oraz osób i podmiotów, o których mowa w art. 15 ust. 1 lit. b)

I. Osoby i podmioty odpowiedzialne za programy KRLD dotyczące broni jądrowej, rakietowych pocisków balistycznych lub innej broni masowego rażenia, osoby lub podmioty działające w ich imieniu lub pod ich kierunkiem, lub podmioty będące ich własnością lub kontrolowane przez nie.

A. **Osoby**

	Nazwisko (i ewent. pseudonimy)	Dane identyfikacyjne	Uzasadnienie
▼M1 ———			
▼B 2.	CHON Chi Bu		Członek General Bureau of Atomic Energy (Generalny Urząd Energii Atomowej), były dyrektor ds. technicznych ośrodka w Yongbyon.
▼M8 3.	CHU Kyu-Chang (alias JU Kyu-Chang)	Data urodzenia: 25.11.1928 r. Miejsce urodzenia: South Hamgyo'ng Province	Członek Komisji Obrony Narodowej, który jest jednym z głównych organów ds. obrony narodowej KRLD. Były dyrektor Departamentu Uzbrojenia w Komitecie Centralnym Partii Robotniczej Korei. Odpowiada za wspieranie lub promowanie programów KRLD dotyczących broni jądrowej, rakiet balistycznych lub innej broni masowego rażenia.
▼B 4.	HYON Chol-hae	Rok urodzenia: 1934 (Manchuria, China)	Wicedyrektor Departamentu Polityki Ogólnej Ludowych Sił Zbrojnych (doradca wojskowy do niedawna Kim Dzong-ila).
▼M2 ———			
▼B 6.	KIM Yong-chun (alias Young-chun)	Data urodzenia: 4.3.1935 paszport nr: 554410660	Wiceprzewodniczący Narodowego Komitetu Obrony, minister ds. Ludowych Sił Zbrojnych, specjalny doradca do niedawna Kim Dzong-ila ds. strategii jądrowej.
7.	O Kuk-Ryol	Rok urodzenia: 1931 (Jilin Province, China)	Wiceprzewodniczący Narodowego Komitetu Obrony nadzorujący nabywanie za granicą zaawansowanych technologii na potrzeby programów jądrowego i balistycznego.
▼M8 8.	PAEK Se-bong	Rok urodzenia: 1946	Były Przewodniczący Drugiego Komitetu Ekonomicznego (odpowiedzialny za program balistyczny) Komitetu Centralnego Partii Robotniczej Korei. Członek Narodowego Komitetu Obrony.
▼B 9.	PAK Jae-gyong (alias Chae-Kyong)	Rok urodzenia: 1933 paszport nr: 554410661	Wicedyrektor Departamentu Polityki Ogólnej Ludowych Sił Zbrojnych i wicedyrektor Biura Logistyki Ludowych Sił Zbrojnych (doradca wojskowy do niedawna Kim Dzong-ila).
10.	PYON Yong Rip (alias Yong-Nip)	Data urodzenia: 20.9.1929 paszport nr: 645310121 (wydany 13.9.2005)	Prezes Akademii Nauk, która bierze udział w badaniach biologicznych związanych z bronią masowego rażenia.

▼B

	Nazwisko (i ewent. pseudonimy)	Dane identyfikacyjne	Uzasadnienie
11.	RYOM Yong		Dyrektor General Bureau of Atomic Energy (Generalny Urząd Energii Atomowej), podmiotu, który umieszczono w wykazie na mocy decyzji ONZ, odpowiedzialny za stosunki międzynarodowe.
12.	SO Sang-kuk	Data urodzenia: między 1932 a 1938	Szef Wydziału Fizyki Jądrowej Uniwersytetu Kim Il Sunga.
13.	Generał broni Kim Yong Chol (alias: Kim Yong-Chol; Kim Young-Chol; Kim Young-Cheol; Kim Young-Chul)	Data urodzenia.: 1946 Miejsce: Pyongan-Pukto, North Korea (Korea Północna)	Kim Yong Chol jest szefem Reconnaissance General Bureau (RGB) (Biuro ds. Rozpoznania Ogólnego).
14.	Pak To-Chun	Data urodzenia.: 9 marca 1944 r. Miejsce urodzenia.: Jagang, Rangrim	Członek Krajowej Rady Bezpieczeństwa. Jest odpowiedzialny za przemysł zbrojeniowy. Według doniesień zarządza biurem ds. energii jądrowej. Instytucja ta ma kluczowe znaczenie dla programu jądrowego i programu w zakresie wyrzutni rakietowych realizowanych przez KRLD.
▼M8 15.	CHOE Kyong-song		Generał pułkownik armii KRLD. Były członek Centralnej Komisji Wojskowej Partii Robotniczej Korei, która to komisja jest jednym z głównych organów do spraw związanych z obroną narodową w KRLD. Odpowiada za wspieranie lub promowanie programów KRLD dotyczących broni jądrowej, rakiet balistycznych lub innej broni masowego rażenia.
16.	CHOE Yong-ho		Generał pułkownik armii KRLD. Były członek Centralnej Komisji Wojskowej Partii Robotniczej Korei, która to komisja jest jednym z głównych organów do spraw związanych z obroną narodową w KRLD. Dowódca sił powietrznych. Odpowiada za wspieranie lub promowanie programów KRLD dotyczących broni jądrowej, rakiet balistycznych lub innej broni masowego rażenia.
17.	HONG Sung-Mu (alias HUNG Sung Mu)	Data urodzenia: 1.1.1942 r.	Zastępca dyrektora Munitions Industry Department (MID) (Departamentu Dostaw Wojskowych). Odpowiada za rozwój programów dotyczących broni konwencjonalnej i pocisków rakietowych, w tym rakietowych pocisków balistycznych. Uznawany za jedną z głównych osób odpowiedzialnych za programy rozwoju przemysłowego dotyczące broni jądrowej. Odpowiada za programy KRLD dotyczące broni jądrowej, rakiet balistycznych lub innej broni masowego rażenia.
18.	JO Chun-Ryong (alias CHO Chun Ryo'ng, JO Chun-Ryong, JO Cho Ryong)	Data urodzenia: 4.4.1960 r.	Przewodniczący Drugiego Komitetu Ekonomicznego (od 2014 r.) odpowiedzialny za zarządzanie fabrykami i zakładami produkującymi amunicję w KRLD. Drugi Komitet Ekonomiczny został wskazany w rezolucji RB ONZ nr 2270(2016) w związku z jego zaangażowaniem w kluczowych kwestiach dotyczących programu pocisków balistycznych, nadzorowaniem przez niego produkcji pocisków balistycznych w KRLD oraz kierowaniem działaniami KOMID będącego głównym

▼M8

	Nazwisko (i ewent. pseudonimy)	Dane identyfikacyjne	Uzasadnienie
			podmiotem zajmującym się handlem bronią w KRLD. Członek Komisji Obrony Narodowej. Uczestniczył w licznych programach związanych z pociskami balistycznymi. Jest jedną z kluczowych osób w przemyśle zbrojeniowym KRLD. Odpowiada za wspieranie lub promowanie programów KRLD dotyczących broni jądrowej, rakiet balistycznych lub innej broni masowego rażenia.
19.	JO Kyongchol		Generał armii KRLD, były członek Centralnej Komisji Wojskowej Partii Robotniczej Korei, która to komisja jest jednym z głównych organów do spraw związanych z obroną narodową w KRLD. Dyrektor dowództwa wojskowych sił bezpieczeństwa. Odpowiada za wspieranie lub promowanie programów KRLD dotyczących broni jądrowej, rakiet balistycznych lub innej broni masowego rażenia.
20.	KIM Chun-sam		Generał broni, były członek Centralnej Komisji Wojskowej Partii Robotniczej Korei, która to komisja jest jednym z głównych organów ds. obrony narodowej KRLD. Dyrektor departamentu operacyjnego sztabu wojskowego armii KRLD i pierwszy zastępca szefa sztabu wojskowego. Odpowiada za wspieranie lub promowanie programów KRLD dotyczących broni jądrowej, rakiet balistycznych lub innej broni masowego rażenia.
21.	KIM Chun-sop		Członek Komisji Obrony Narodowej, który jest jednym z głównych organów ds. obrony narodowej KRLD. Odpowiada za wspieranie lub promowanie programów KRLD dotyczących broni jądrowej, rakiet balistycznych lub innej broni masowego rażenia.
22.	KIM Jong-gak	Data urodzenia: 20.7.1941 r. Miejsce urodzenia: Pyongyang	Wicemarszałek armii KRLD, były członek Centralnej Komisji Wojskowej Partii Robotniczej Korei, która to komisja jest jednym z głównych organów ds. obrony narodowej KRLD. Odpowiada za wspieranie lub promowanie programów KRLD dotyczących broni jądrowej, rakiet balistycznych lub innej broni masowego rażenia.
23.	KIM Rak Kyom (alias KIM Rak-gyom)		Czterogwiazdkowy generał, dowódca sił strategicznych (zwanych też siłami rakietowymi o znaczeniu strategicznym), które, jak się przypuszcza, obecnie dowodzą 4 jednostkami pocisków strategicznych i taktycznych, w tym brygadą KN08 (międzykontynentalne rakiety balistyczne). Stany Zjednoczone wskazały siły strategiczne jako uczestniczące w działaniach, które istotnie przyczyniły się do proliferacji broni masowego rażenia i środków jej przenoszenia. Były członek Centralnej Komisji Wojskowej Partii Robotniczej Korei, która to komisja jest jednym z głównych organów ds. obrony narodowej KRLD. Doniesienia medialne wskazują, że KIM był obecny przy teście silnika międzykontynentalnej rakiety balistycznej w kwietniu 2016 r. z KIM Jung Unem. Odpowiada za wspieranie lub promowanie programów KRLD dotyczących broni jądrowej, rakiet balistycznych lub innej broni masowego rażenia.

▼**M8**

	Nazwisko (i ewent. pseudonimy)	Dane identyfikacyjne	Uzasadnienie
24.	KIM Won-hong	Data urodzenia: 7.1.1945 Miejsce urodzenia: Pyongyang Nr paszportu: 745310010	Generał, dyrektor Departamentu Bezpieczeństwa Państwowego. Minister bezpieczeństwa państwowego. Członek Centralnej Komisji Wojskowej Partii Robotniczej Korei oraz Komisji Obrony Narodowej, które są głównymi organami do spraw związanych z obroną narodową KRLD. Odpowiada za wspieranie lub promowanie programów KRLD dotyczących broni jądrowej, rakiet balistycznych lub innej broni masowego rażenia.
25.	PAK Jong-chon		Generał pułkownik armii KRLD, dowódca Ludowych Sił Zbrojnych Korei, zastępca szefa sztabu i dyrektor Departamentu Dowodzenia Siłą Ognia. Szef dowództwa wojskowego oraz dyrektor departamentu dowództwa artylerii. Były członek Centralnej Komisji Wojskowej Partii Robotniczej Korei, która to komisja jest jednym z głównych organów ds. obrony narodowej KRLD. Odpowiada za wspieranie lub promowanie programów KRLD dotyczących broni jądrowej, rakiet balistycznych lub innej broni masowego rażenia.
26.	RI Jong-su		Wiceadmirał. Były członek Centralnej Komisji Wojskowej Partii Robotniczej Korei, która jest głównym organem do spraw związanych z obroną narodową KRLD. Głównodowodzący Koreańskiej Marynarki, biorący udział w rozwijaniu programów pocisków balistycznych oraz w rozwijaniu zdolności sił morskich KRLD w zakresie broni jądrowej. Odpowiada za wspieranie lub promowanie programów KRLD dotyczących broni jądrowej, rakiet balistycznych lub innej broni masowego rażenia.
27.	SON Chol-ju		Generał pułkownik Koreańskich Ludowych Sił Zbrojnych i dyrektor polityczny Sił Powietrznych i Przeciwlotniczych, które nadzorują rozwój unowocześnionych rakiet przeciwlotniczych. Odpowiada za wspieranie lub promowanie programów KRLD dotyczących broni jądrowej, rakiet balistycznych lub innej broni masowego rażenia.
28.	YUN Jong-rin		Generał, były członek Centralnej Komisji Wojskowej Partii Robotniczej Korei oraz członek Komisji Obrony Narodowej, które są głównymi organami do spraw związanych z obroną narodową KRLD. Odpowiada za wspieranie lub promowanie programów KRLD dotyczących broni jądrowej, rakiet balistycznych lub innej broni masowego rażenia.
29.	PAK Yong-sik		Czterogwiazdkowy generał, członek Departamentu Bezpieczeństwa Państwowego, minister obrony. Członek Centralnej Komisji Wojskowej Partii Robotniczej Korei oraz Komitetu Obrony Narodowej, które są głównymi organami do spraw związanych z obroną narodową w KRLD. Był obecny przy przeprowadzeniu prób z rakietami balistycznymi w marcu 2016 r. Odpowiada za wspieranie lub promowanie programów KRLD dotyczących broni jądrowej, rakiet balistycznych lub innej broni masowego rażenia.

▼**M8**

	Nazwisko (i ewent. pseudonimy)	Dane identyfikacyjne	Uzasadnienie
30.	HONG Yong Chil		Zastępca Dyrektora Munitions Industry Department (MID) (Departamentu Dostaw Wojskowych). MID – wskazany przez RB ONZ 2 marca 2016 r. – uczestniczy w kluczowych kwestiach programu KRLD dotyczącego pocisków balistycznych. MID nadzoruje rozwój pocisków balistycznych w KRLD, w tym Taepo Dong-2, produkcji broni oraz dotyczących jej programów badań i rozwoju. Drugi Komitet Ekonomiczny oraz Druga Akademia Nauk Przyrodniczych – również wskazane w sierpniu 2010 r. – podlegają MID. MID w ostatnich latach pracuje nad rozwojem samobieżnej międzykontynentalnej rakiety balistycznej KN08. HONG towarzyszył KIM Jong Unowi przy okazji licznych wydarzeń związanych z rozwojem programów KRLD dotyczących broni jądrowej i rakiet balistycznych i uznaje się, że odegrał znaczącą rolę w próbach jądrowych w KRLD dnia 6 stycznia 2016 r. Wicedyrektor Komitetu Centralnego Partii Robotniczej Korei. Odpowiada za wspieranie i promowanie programów KRLD dotyczących broni jądrowej, rakiet balistycznych lub innej broni masowego rażenia.
31.	RI Hak Chol (alias RI Hak Chul, RI Hak Cheol)	Data urodzenia: 19.1.1963 r. lub 8.5.1966 r. Nr paszportu: 381320634, PS-563410163	Prezes przedsiębiorstwa Green Pine Associated Corporation („Green Pine”), umieszczonego w wykazie przez Radę Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych. Według Komitetu Sankcji ONZ Green Pine przejął część działalności Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). KOMID został wskazany przez Komitet w kwietniu 2009 r. i stanowi główny podmiot zajmujący się handlem bronią w KRLD oraz jest głównym eksporterem towarów i wyposażenia związanych z pociskami balistycznymi i bronią konwencjonalną. Green Pine jest też odpowiedzialne za około połowę eksportu broni i powiązanego sprzętu przez KRLD. Green Pine zostało objęte sankcjami w związku z eksportem broni lub powiązanego sprzętu z Korei Północnej. Green Pine specjalizuje się w produkcji uzbrojenia dla marynarki wojennej takiego jak okręty podwodne, łodzie wojskowe oraz systemy pocisków oraz eksportuje torpedy i wsparcie techniczne dla irańskich firm z sektora obrony. Green Pine zostało umieszczone w wykazie Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych.
32.	YUN Chang Hyok	Data urodzenia: 9.8.1965 r.	Zastępca Dyrektora Satellite Control Centre, National Aerospace Development Administration – NADA (Ośrodka Kontroli Satelitarnej, Krajowej Administracji Rozwoju Przemysłu Lotniczego i Kosmonautycznego). NADA podlega sankcjom na mocy rezolucji RB ONZ nr 2270 (2016) w związku z udziałem programem KRLD w zakresie rozwoju wiedzy i technologii kosmicznej, w tym wystrzeliwania satelitów i rakiet nośnych. Rezolucja RB ONZ 2270 (2016) potępiła wystrzelenie satelity przez KRLD w dniu 7 lutego 2016 r. z wykorzystaniem technologii rakietowych pocisków balistycznych, które stanowiło poważne naruszenie rezolucji nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) oraz 2094 (2013). Odpowiada za wspieranie lub promowanie programów KRLD dotyczących broni jądrowej, rakiet balistycznych lub innej broni masowego rażenia.

▼B

B. **Podmioty**

	Nazwa (i ewentualne inne nazwy)	Dane identyfikacyjne	Uzasadnienie
1.	Korea Pugang mining and Machinery Corporation ltd		Jednostka zależna Korea Ryongbong General Corporation (umieszczona w wykazie na mocy decyzji ONZ 24 kwietnia 2009 r.); zarządza fabrykami proszku aluminiowego, który można wykorzystywać w pociskach.
2.	Korea Taesong Trading Company	Miejsce: Pyongyang	Zlokalizowany w Pyongyang podmiot wykorzystywany przez Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) do celów handlowych (umieszczony w wykazie na mocy decyzji ONZ 24 kwietnia 2009 r.). Korea Taesong Trading Company działał w imieniu KOMID-u w relacjach z Syrią.
3.	Korean Ryengwang Trading Corporation	Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, North Korea (Korea Północna)	Jednostka zależna Korea Ryongbong General Corporation (umieszczona w wykazie na mocy decyzji ONZ 24 kwietnia 2009 r.).
▼M4 _____			
▼B 5.	Sobaeku United Corp. (alias Sobaeksu United Corp.)		Przedsiębiorstwo państwowe zajmujące się badaniami dotyczącymi produktów i sprzętu szczególnej wagi oraz ich nabywaniem. W jego posiadaniu znajdują się liczne złoża grafitu naturalnego zaopatrujące w surowiec dwie fabryki wytwarzające między innymi bloki grafitowe, które można wykorzystywać w pociskach rakietowych.
6.	Nuclear Research Centre (Ośrodek Badań Jądrowych) w Yongbyon		Ośrodek badawczy, który brał udział w produkcji plutonu do celów wojskowych. Ośrodek podlega General Bureau of Atomic Energy (Generalny Urząd Energii Atomowej), który umieszczono w wykazie na mocy decyzji ONZ 16 lipca 2009 r.).
▼M4 _____			
▼M1 _____			
▼B 9.	Korea International Chemical Joint Venture Company (alias Choson International Chemicals Joint Operation Company; Chosun International Chemicals Joint Operation Company; International Chemical Joint Venture Corporation)	Hamhung, South Hamgyong Province, DPRK; Man gyongdae-kuyok, Pyongyang, DPRK; Mangyungdae-gu, Pyongyang, DPRK (KRLD)	Podmiot kontrolowany przez Korea Ryonbong General Corporation (umieszczony w wykazie przez Komitet Sankcji na mocy rezolucji RB ONZ nr 1718 w kwietniu 2009 r.): konglomerat w dziedzinie obrony specjalizujący się w nabywaniu materiałów i sprzętu dla przedsiębiorstw północnokoreańskiego sektora obronnego oraz wspieraniu prowadzonej przez ten kraj sprzedaży materiałów i sprzętu związanych z sektorem wojskowym.
▼M4 _____			
▼M8 13.	Strategic Rocket Forces (Strategiczne Siły Rakietowe)		W ramach narodowych sił zbrojnych KRLD podmiot ten bierze udział w rozwijaniu i operacyjnym wdrażaniu programów dotyczących rakiet balistycznych lub innej broni masowego rażenia.

▼B

II. Osoby i podmioty świadczące usługi finansowe, które mogłyby posłużyć do programów KRLD dotyczących broni jądrowej, rakietowych pocisków balistycznych lub innej broni masowego rażenia

A. **Osoby**

	Nazwisko (i ewent. pseudonimy)	Dane identyfikacyjne	Uzasadnienie
1.	JON Il-chun	Data urodzenia: 24.8.1941	W lutym 2010 r. KIM Tong-un został zwolniony z funkcji dyrektora Office 39 (Biuro 39), które odpowiada między innymi za nabywanie towarów za pośrednictwem przedstawicielstw dyplomatycznych KRLD z obejściem sankcji. Na stanowisku zastąpił go JON Il-chun. JON Il-chun jest także uważany za jedną z głównych postaci Państwowego Banku Rozwoju.
2.	KIM Tong-un		Były dyrektor Office 39 (Biuro 39) Komitetu Centralnego Partii Robotniczej Korei uczestniczącego w finansowaniu proliferacji.

▼M4

———

▼M5

4.	KIM Il-Su	Data urodzenia: 2.9.1965 Miejsce urodzenia: Pjongjang, DPRK (KRLD)	Kierownik departamentu reasekuracji koreańskiego przedsiębiorstwa Korea National Insurance Corporation (KNIC), w głównej siedzibie spółki w Pjongjangu, były autoryzowany główny przedstawiciel KNIC w Hamburgu, działający w imieniu KNIC lub na jego polecenie.
5.	KANG Song-Sam	Data urodzenia: 5.7.1972 Miejsce urodzenia: Pjongjang, DPRK (KRLD)	Były autoryzowany przedstawiciel koreańskiego przedsiębiorstwa Korea National Insurance Corporation (KNIC) w Hamburgu, działający nadal na rzecz lub w imieniu KNIC lub na jego polecenie.
6.	CHOE Chun-Sik	Data urodzenia: 23.12.1963 Miejsce urodzenia: Pjongjang, DPRK (KRLD) Paszport nr 745132109 Ważny do 12.2.2020	Dyrektor departamentu reasekuracji koreańskiego przedsiębiorstwa Korea National Insurance Corporation (KNIC), w głównej siedzibie spółki w Pjongjangu, działający w imieniu KNIC lub na jego polecenie.
7.	SIN Kyu-Nam	Data urodzenia: 12.9.1972 Miejsce urodzenia: Pjongjang, DPRK (KRLD) Paszport nr PO472132950	Dyrektor departamentu reasekuracji koreańskiego przedsiębiorstwa Korea National Insurance Corporation (KNIC), w głównej siedzibie spółki w Pjongjangu, były autoryzowany przedstawiciel KNIC w Hamburgu, działający w imieniu KNIC lub na jego polecenie.
8.	PAK Chun-San	Data urodzenia: 18.12.1953 Miejsce urodzenia: Pjongjang, DPRK (KRLD) Paszport nr PS472220097	Dyrektor departamentu reasekuracji koreańskiego przedsiębiorstwa Korea National Insurance Corporation (KNIC), w głównej siedzibie spółki w Pjongjangu, co najmniej do grudnia 2015 r. oraz były autoryzowany główny przedstawiciel KNIC w Hamburgu, działający nadal na rzecz lub w imieniu KNIC lub na jego polecenie.
9.	SO Tong Myong	Data urodzenia: 10.9.1956	Prezes koreańskiego przedsiębiorstwa Korea National Insurance Corporation (KNIC), działający w imieniu KNIC lub na jego polecenie.

▼B

B. **Podmioty**

	Nazwa (i ewentualne inne nazwy)	Dane identyfikacyjne	Uzasadnienie
1.	Korea Daesong Bank (alias: Choson Taesong Unhaeng; Taesong Bank)	Adres: Segori-dong, Gyongheung St., Potonggang District, Pyongyang Tel.: 850 2 381 8221 Tel.: 850 2 18111 wew. 8221 Faks: 850 2 381 4576	Instytucja finansowa Korei Północnej bezpośrednio podporządkowana Office 39 (Biuro 39) i zaangażowana w ułatwianie Korei Północnej prowadzenia projektów związanych z finansowaniem proliferacji.
2.	Korea Daesong General Trading Corporation (alias: Daesong Trading; Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Corporation)	Adres: Pulgan Gori Dong 1, Potonggang District, Pyongyang Tel.: 850 2 18111 wew. 8204/8208 Tel.: 850 2 381 8208/4188 Faks: 850 2 381 4431/4432	Przedsiębiorstwo podporządkowane Office 39 (Biuro 39) i wykorzystywane do pośrednictwa w transakcjach zagranicznych realizowanych w imieniu Office 39. Dyrektor Office 39, Kim Tong-un, został umieszczony w załączniku V do rozporządzenia Rady (WE) nr 329/2007.
▼M4 ———			
▼M5 ———			
6.	Korea National Insurance Company (KNIC) i jego oddziały (znane również jako Korea Foreign Insurance Company)	Haebangsan-dong, Central District, Pjongjang, DPRK (KRLD) Rahlstedter Straße 83 a, 22149 Hamburg Korea National Insurance Corporation of Alloway, Kidbrooke Park Road, Blackheath, London SE30LW	Korea National Insurance Corporation (KNIC) – przedsiębiorstwo będące własnością państwa i kontrolowane przez państwo – generuje znaczne przychody z wymiany walutowej, które mogą wspomagać prowadzone przez KRLD programy dotyczące broni jądrowej, rakietowych pocisków balistycznych lub innej broni masowego rażenia. Ponadto siedziba główna KNIC w Pjongjangu powiązana jest z Office 39 (Biuro 39) Partii Pracy Korei, które figuruje w wykazie.

▼B

III. Osoby i podmioty zaangażowane w dostarczanie do lub z KRLD wszelkiego rodzaju broni i materiałów z nią związanych lub produktów, materiałów, sprzętu, towarów i technologii, które mogłyby przyczyniać się do dalszego prowadzenia przez KRLD programów dotyczących broni jądrowej, rakietowych pocisków balistycznych lub innej broni masowego rażenia

A **Osoby**

…

B **Podmioty**

…

▼B

ZAŁĄCZNIK III

Wykaz osób, o których mowa w art. 13 ust. 1 lit. c) oraz art. 15 ust. 1 lit. c)

…

▼B

ZAŁĄCZNIK IV

Wykaz oddziałów i filii, o których mowa w art. 7 ust. 1 lit. b)

…

▼B

ZAŁĄCZNIK V

Wykaz oddziałów, filii i podmiotów finansowych, o których mowa w art. 7 ust. 1 lit. c) i d)

…